

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 november 2009

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

Ontwikkelingssamenwerking

INHOUD

1 INLEIDING	1
2 KRACHTLIJNEN VAN HET BELEID.....	5
2.1 De economische en financiële crisis	5
2.2 Een duurzame toekomst voor iedereen. De uitdaging van de klimaatverandering	7
2.3 Landbouw en voedselveiligheid	9
2.4 De strijd tegen de armoede: de Millenniumdoel- stellingen.....	11
2.5 Volume en kwaliteit van de hulp	13
2.6 Een duurzame economische groei: de rol van de privé-sector	15
2.7 Goed bestuur en de strijd tegen corruptie.....	16
2.7.1 Democratisch bestuur	18
2.7.2 Respect voor mensenrechten en fundamentele vrijheden, met specifieke aandacht voor de rechten van het kind en een effectief genderbeleid	19
2.7.3 De strijd tegen corruptie.....	22
2.8 Het partnerschap met Centraal-Afrika	23
2.9 Fragile States.....	24
2.10 Voorzitterschap van de Europese Unie in 2010.....	25
3 OVERZICHT VAN HET BUDGET	27
3.1 Algemene opmerkingen.....	27
3.2 Bilaterale samenwerking	29
3.3 Indirecte samenwerking.....	30
3.4 Multilaterale samenwerking	31
3.5 Humanitaire samenwerking en Transitie	33
4 EEN HERVORMD SAMENWERKINGSBELEID	34

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2225/ (2009/2010):**

001: Lijst van de beleidsnota's.
002 tot 020: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 novembre 2009

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

Coopération au Développement

SOMMAIRE

1 INTRODUCTION.....	1
2 LES LIGNES DE FORCES DE LA POLITIQUE	5
2.1 La crise économique et financière.....	5
2.2 Un avenir durable pour tous. Le défi du changement climatique.....	7
2.3 Agriculture et sécurité alimentaire	9
2.4 La réduction de la pauvreté: les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD).....	11
2.5 Volume et qualité de l'aide.....	13
2.6 Une croissance économique durable: le rôle du secteur privé	15
2.7 Bonne gouvernance et lutte contre la corruption.....	16
2.7.1 Gestion démocratique.....	18
2.7.2 Le respect des Droits de l'homme et des libertés fondamentales, avec une attention spécifique pour les droits de l'enfant et une politique du genre effective.....	19
2.7.3 La Lutte contre la corruption.....	22
2.8 Le partenariat avec l'Afrique centrale.....	23
2.9 Les États fragiles	24
2.10 La Présidence de l'Union européenne en 2010	25
3 VUE D'ENSEMBLE DU BUDGET	27
3.1 Considérations générales.....	27
3.2 La coopération bilatérale	29
3.3 La coopération indirecte	30
3.4 La coopération multilatérale	31
3.5 La coopération humanitaire et les actions de transition	33
4 UNE POLITIQUE DE COOPÉRATION REFORMÉE	34

Documents précédents:

Doc 52 **2225/ (2009/2010):**

001: Liste des notes de politique générale.
002 tot 020: Notes de politique générales.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a	:	Socialistische partij anders		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission
MOT:	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen:</i>		<i>Commandes:</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel.: 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail: publicaties@deKamer.be		e-mail: publications@laChambre.be	

I. — INLEIDING

In september 2008 luidde het faillissement van een van de grootste Amerikaanse banken **een economische en financiële crisis** in die zich sneller en verder verspreidde dan ooit tevoren. Al is het duidelijk dat de crisis ook ons treft, dat de armoede die zij veroorzaakt niet enkel in het Zuiden voorkomt, in de ontwikkelingslanden wordt de situatie door deze multidimensionale crisis nog groter en zijn de gevolgen voor de armste onder deze landen bijzonder zwaar. Zonder aan de basis ervan te liggen, betalen de inwoners van deze landen de zwaarste prijs. Ze treft daar mannen en vrouwen die plotseling vaststellen dat er geen middelen meer zijn om hun familie eten te geven, de kinderen naar school te sturen of onontbeerlijke medicatie te kopen. We lopen een reëel risico op het verliezen van de vooruitgang die geboekt werd de laatste decennia in het verminderen van de armoede en het verbeteren van de levenskwaliteit. Het is van essentieel belang dat bij het ontwikkelingsbeleid rekening gehouden wordt met de impact van deze crisis in de landen die al met grote armoede te kampen hadden. Samen met onze partnerlanden moeten we onze inspanningen opdrijven zodat de crisis niet de kans krijgt op een paar maanden tijd alle gerealiseerde vooruitgang op het vlak van de Millenniumdoelstellingen teniet te doen.

De klimaatverandering is een andere belangrijke uitdaging voor onze planeet, en in het bijzonder de ontwikkelingslanden. De onzekerheid die gepaard gaat met de klimaatverandering treft iedereen ter wereld. Niet enkel de rijke landen zijn slachtoffer: het is eveneens en vooral een probleem in de ontwikkelingslanden en dus, voor de ontwikkelingssamenwerking. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking belooft een onderzoek in te stellen naar alle mogelijke maatregelen om de maatschappijen aan te passen die het gevoeligst zijn aan de onvermijdelijke veranderingen die een wereldwijde, zelfs beperkte, temperatuurstijging teweeg zal brengen. De tijd dringt: de ontwikkelingslanden zouden 75 tot 80% van de kosten moeten dragen die nodig zijn om de door de klimaatverandering veroorzaakte schade te herstellen. België zal zich alle moeite getroosten om de Europese Unie en andere belangrijke actoren in de ontwikkelingssamenwerking, in het bijzonder de Verenigde Staten van Amerika, op te roepen om te pleiten voor de financiering van de aanpassing van de armste landen aan de klimaatverandering.

Voedselonveiligheid blijft ook een actueel probleem. Zopas werd de grens overschreden van één miljard personen die aan ondervoeding lijden. De Millenniumdoelstelling om het aantal hongerlijders tegen 2015 met de helft te verminderen zal niet gehaald worden, vooral

I. — INTRODUCTION

En septembre 2008, l'effondrement d'une des plus grandes institutions bancaires américaines marquait le déclenchement **d'une crise économique et financière** sans précédent de par sa rapidité et sa globalité. Il est évident que cette crise nous affecte. Mais elle augmente également la détresse dans les pays en développement et est particulièrement lourde de conséquences pour les plus pauvres d'entre eux. Sans être à l'origine de cette crise, les habitants de ces pays en payent le tribut le plus lourd. Ils constatent qu'ils n'ont plus les moyens de nourrir leur famille, d'envoyer leurs enfants à l'école, d'acheter les médicaments indispensables. Le risque est donc réel de voir une remise en question des avancées enregistrées en matière de réduction de la pauvreté et d'amélioration de la qualité de vie. Les politiques de coopération au développement doivent prendre en compte l'impact de cette crise sur les pays déjà très pauvres. Ensemble avec nos pays partenaires, nous devons redoubler d'efforts pour faire en sorte que les progrès réalisés pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement ne soient pas gommés par la crise.

Les changements climatiques sont un autre défi important à relever pour la planète et plus particulièrement pour les pays en développement. Cette insécurité liée au changement climatique touche l'ensemble des habitants de notre planète. Elle ne se limite pas aux économies riches: c'est aussi et surtout une problématique de développement et, partant, de coopération au développement. La Coopération belge au Développement s'engage à étudier toutes les mesures possibles pour adapter les sociétés les plus vulnérables aux changements inéluctables qui résulteront d'une hausse, même limitée, de la température globale. Il y a urgence. Les pays en développement devraient assumer 75 à 80% des coûts des dommages causés par le changement climatique. La Belgique ne ménagera pas ses efforts. Il faudra aussi mobiliser l'Union européenne et les autres acteurs clés du développement, notamment les États-Unis, pour plaider en faveur du financement dans les pays les plus pauvres de l'adaptation au changement climatique.

L'insécurité alimentaire demeure également d'actualité. Nous venons de dépasser le cap du milliard de personnes souffrant de la faim. L'Objectif du Millénaire de réduire de moitié les personnes souffrant de la faim en 2015 reste hors de portée, en particulier en ce qui

niet op het Afrikaanse continent. In deze extreem kritieke situatie is er nood aan een daadkrachtige, coherente en innovatieve ontwikkelingssamenwerking. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking blijft trouw aan haar programma voor de uitbouw van duurzame landbouwwontwikkeling, ter ondersteuning van de landelijke en familiale sector, dé garantie op een stabiele voedselveiligheid. Ze blijft op dit gebied een pioniersrol vervullen en zal zowel binnen de Europese Unie als binnen de Verenigde Naties blijven pleiten voor een ambitieus landbouwwontwikkelingsbeleid.

In deze verschillende uitdagingen blijft de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen en de strijd tegen de armoede in al haar facetten de centrale doelstelling van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. In 2010 zullen we nog 5 jaar hebben om de doelstellingen te bereiken die we onszelf in 2000 hebben opgelegd. De vertraging die we in bepaalde sectoren (moedergezondheid bijvoorbeeld) en bepaalde regio's (Sub-Sahara Afrika) hebben opgelopen zijn zorgwekkend. We mogen niet toestaan dat fundamentele ongelijkheden op het vlak van gezondheid en onderwijs blijven bestaan of, in het ergste geval, nog groter worden in deze context van economische crisis, voedselonveiligheid en uitdagingen gebonden aan de klimaatverandering. Maar dit wil niet zeggen dat we een keuze moeten maken tussen de acties in het kader van de Millenniumdoelstellingen en de klimaatverandering, tussen de Millenniumdoelstellingen en de voedselveiligheid, tussen de Millenniumdoelstellingen en de anticyclische maatregelen. Voor België is het duidelijk dat elke interventie met het oog op aanpassing aan of vermindering van de klimaatverandering, elk initiatief om de economie van het Zuiden weer op gang te helpen, elke impuls om de voedselveiligheid te bevorderen een bijdrage is tot de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen in het algemeen. België streeft dus naar een hernieuwde mobilisatie rond de Millenniumdoelstellingen.

De uitdagingen zijn enorm maar er zijn ook reële **kansen**. Ondanks de economische en financiële crisis en de daaruit voortkomende begrotingsmoeilijkheden hebben verschillende Europese landen hun budget voor ontwikkelingssamenwerking behouden. België is er één van. Het zal zijn beloftes nakomen en in 2010 0,7% van zijn begroting uittrekken voor ontwikkelingssamenwerking. De nieuwe administratie in de Verenigde Staten heeft te kennen gegeven hun officiële ontwikkelingshulp te willen opschroeven tot het dubbel van het huidige niveau. Naast de officiële ontwikkelingshulp zijn er eveneens verschillende donors die vooruitgang boeken in de kwaliteit van hun hulpverlening. België zal van zijn kant alle initiatieven die het sinds eind 2007 heeft genomen voorleggen aan zijn *peers* Canada en Zwitserland, voor een onderzoek in het kader van de OESO. De recente

concerne le continent africain. C'est dans ce contexte extrêmement critique que doit s'inscrire une politique de coopération au développement volontariste, solidaire, et innovante. La Coopération belge au Développement poursuivra sa politique de renforcement de l'économie agricole durable en appui au secteur rural et familial, gage d'une sécurité alimentaire stabilisée. Elle continuera à jouer un rôle d'avant-garde dans ce domaine et à plaider pour une politique agricole de développement ambitieuse tant au sein de l'Union européenne que des Nations Unies.

Face à ces multiples défis, la réalisation des **Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD)** et la lutte contre la pauvreté dans toutes ses dimensions resteront le fil rouge de la Coopération belge au Développement. En 2010, il nous restera 5 années pour atteindre ces objectifs que nous nous sommes fixés en 2000. Le retard accumulé dans certains secteurs (la santé maternelle par exemple) et régions (l'Afrique sub-saharienne) est préoccupant. Nous ne pouvons tolérer que les inégalités fondamentales en termes de santé et d'éducation persistent d'autant plus qu'elles s'aggravent dans un contexte de crise économique, d'insécurité alimentaire et de défis liés au changement climatique. En réalité, il n'y a pas de choix à faire entre des actions dans le cadre des OMD ou le changement climatique, entre les OMD ou la sécurité alimentaire, entre les OMD ou des mesures anticycliques. Pour la Belgique, il est clair que chaque intervention visant l'adaptation ou l'atténuation des effets du changement climatique, chaque initiative pour remettre les économies du Sud sur les rails, chaque impulsion en vue de consolider davantage de sécurité alimentaire sont des pas vers la réalisation des OMD dans leur globalité. La Belgique a donc l'intention de renouveler la mobilisation autour de cet agenda du Millénaire.

Les défis sont énormes mais **les opportunités** sont réelles. Malgré la crise économique et financière et les difficultés budgétaires qui en découlent, plusieurs pays européens ont maintenu le cap pour leurs budgets de coopération au développement. La Belgique est de ceux-là. Elle respectera ses engagements et atteindra l'objectif de 0,7% en 2010. La nouvelle administration américaine a également signalé son intention de doubler son niveau d'APD. Outre les niveaux d'APD, plusieurs bailleurs enregistrent également des progrès en termes de qualité de leur aide. La Belgique, pour sa part, soumettra à ses pairs, le Canada et la Suisse, toutes ses initiatives prises en la matière depuis fin 2007, pour un examen dans le cadre de l'OCDE. La récente Assemblée Générale des Nations Unis et les multiples initiatives formelles et informelles en dehors du cadre des Nations Unis

Algemene Vergadering van de Verenigde Naties en de veelvoudige formele en informele initiatieven buiten het kader van de Verenigde Naties getuigen van een opleving van het multilateralisme. De parameters hiervan moeten nog gedefinieerd worden, maar zonder dit multilateralisme zal inefficiëntie hoogtij blijven vieren in de aanpak van de globale uitdagingen door de internationale gemeenschap. Er zou meer coherentie moeten zijn tussen de verschillende landen, alsook binnen de landen zelf. We hebben met de Europese Unie al een heel eind samen hebben afgelegd, maar zelfs al is de weg nog lang, alle lidstaten zien vandaag het fundamentele belang van een coherent beleid in.

In de hierboven beschreven situatie en in een vernieuwde institutionele context met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon, zal België vanaf juli 2010 het **voorzitterschap van de Europese Unie** bekleden. Het Belgische beleid in verband met ontwikkelingssamenwerking zal dan een Europees verlengstuk krijgen, in het bijzonder op de ontmoetingen die al op de agenda staan, zoals de balans van de Millenniumdoelstellingen (MDG's) in september 2010, of de topontmoeting met onze Afrikaanse partners. Dit voorzitterschap creëert eveneens kansen een collectief Europees antwoord te geven op de drie hierboven beschreven actuele uitdagingen. Het in voege treden van het Verdrag van Lissabon is de gelegenheid om nieuwe ambities te verwezenlijken op vlak van het extern beleid

II. — KRACHTLIJNEN VAN HET BELEID

2.1. De economische en financiële crisis

De wereldeconomie werd het laatste jaar getroffen door de zwaarste financiële en economische crisis van de afgelopen tachtig jaar. Geschat wordt dat de wereldproductie dit jaar met 1% zal inkrimpen. De groei in ontluikende economieën en ontwikkelingslanden wordt verwacht dit jaar 1,7% te bedragen tegenover 6,0% vorig jaar en 8,3% in 2007. Ook in Afrika zal de economische groei in 2009 rond de 1,7% schommelen, tegenover 5,2% in 2008.

De inkrimping van de geavanceerde economieën dit jaar met 3,4% leidt tot een verminderde vraag naar handelsgoederen en een terugval van de investeringsstromen naar ontwikkelingslanden. Eenzelfde trend vertonen de financiële transfers van de migranten (*remittances*) naar ontwikkelingslanden waarvan verwacht wordt dat ze dit jaar 10% lager zullen uitvallen dan vorig jaar. Ontwikkelingslanden zullen dit jaar te maken krijgen met een financieringstekort van 270 tot 700 miljard US.

témoignent d'un regain du multilatéralisme sans lequel la communauté internationale restera inefficace face aux défis globaux. Plus de cohérence entre les pays devrait aller de pair avec plus de cohérence au niveau des pays même. Au sein de l'Union européenne, et même si des progrès doivent encore être réalisés, le chemin parcouru ensemble est déjà important et tous les États Membres reconnaissent aujourd'hui l'importance fondamentale de la cohérence des politiques.

C'est avec ces éléments en toile de fond et dans un contexte institutionnel renouvelé grâce à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne que la Belgique exercera à partir de juillet 2010 **la Présidence de l'Union européenne**. La politique de Coopération belge au Développement trouvera dès lors un prolongement européen, notamment à l'occasion du bilan des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) en septembre 2010, ou du Sommet avec nos partenaires africains. Cette Présidence offre également l'opportunité de définir une réponse commune et européenne aux trois défis actuellement identifiés. La mise en œuvre du Traité de Lisbonne devrait être l'occasion de concrétiser de nouvelles ambitions en matière d'action extérieure.

II. — LES LIGNES DE FORCES DE LA POLITIQUE

2.1. La crise économique et financière

L'économie mondiale a été l'année dernière frappée par la crise financière et économique la plus grave de ces quatre-vingts dernières années. On estime que la production mondiale baissera d'environ 1% cette année, et il est attendu que la croissance dans les pays émergents et les pays en développement atteigne à peine 1,7%, contre 6,0% en 2008 et 8,3% en 2007. En Afrique également la croissance économique s'établira en 2009 autour des 1,7%, contre 5,2% en 2008.

La contraction de 3,4% cette année des économies avancées entraîne une baisse de la demande de biens commerciaux et un recul des flux d'investissement vers les pays en développement. On remarque la même tendance en ce qui concerne les transferts financiers des migrants (*remittances*) vers les pays en développement, dont on s'attend à ce qu'elles diminuent d'environ 10% cette année par rapport à l'année passée. Les pays en développement devront faire face à un déficit de financement de l'ordre de 270 à 700 milliards de dollars US.

Op basis van vroegere trends heeft de Wereldbank berekend dat een terugval van de economische groei in ontwikkelingslanden ten bedrage van 1% zich zal vertalen in 20 miljoen meer armen. Dit zou betekenen dat het aantal armen in 2009 met ongeveer 80 miljoen zal toenemen. Bovendien lijdt wereldwijd 1 miljard mensen honger en is bijna 2 miljard ondervoed. Vooral kinderen en vrouwen zullen kwetsbaar zijn voor deze impact. Arme gezinnen in ontwikkelingslanden die af te rekenen krijgen met werkloosheid, dalende lonen of devaloriserende activa en die geen bescherming worden geboden van sociale zekerheidssystemen zullen hun investeringen in gezondheid en onderwijs terugschroeven. Men mag er zich aan verwachten dat de hoge sociale kost van de crisis in een aantal gevallen ook zal leiden tot sociale onrust en politieke instabiliteit.

De belangrijkste uitdagingen voor ontluikende economieën en lage inkomenslanden zijn het veilig stellen van lange termijn groei en het beschermen van de kwetsbare bevolkingsgroepen. Vele ontwikkelingslanden beschikken echter over te weinig financiële ruimte om een expansief begrotingsbeleid te voeren. De bijstand aan lage inkomenslanden zal dus moeten worden opgedreven en cruciale uitgavenposten beschermd om te voorkomen dat de vooruitgang die werd geboekt in de strijd tegen de armoede wordt geërodeerd. De belangrijkste actiedomeinen waar steun kan worden verleend zijn gerichte sociale uitgaven, behoud en uitbreiding van infrastructuurbestedingen, en steun aan de privé-sector en meer in het bijzonder kleine en middelgrote ondernemingen.

In mei 2009 werden de tweede Assisen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking geweid aan de impact van de financiële en economische crisis op de ontwikkelingslanden. Bedoeling was (1) na te gaan hoe donoren reageren op de moeilijke economische context in partnerlanden, (2) beleidsmaatregelen te formuleren die snel een impact kunnen genereren op de meest kwetsbare bevolkingsgroepen en tenslotte (3) de publieke opinie te wijzen op de noodzaak tot het behoud of de verhoging van het groeipad. Via gevallenstudies in Senegal, DRC en Tanzania werd vooral aandacht besteed aan de transmissiekanalen via dewelke de crisis doorsijpelt naar de meest kwetsbare bevolkingsgroepen met bijzondere aandacht voor vrouwen en kinderen..

Eén van de antwoorden op de financiële crisis is ook om de capaciteit van de ontwikkelingslanden om de eigen nationale financiële middelen te mobiliseren te

Sur la base des tendances précédentes la Banque mondiale a calculé qu'un recul de la croissance économique dans les pays en développement de l'ordre de 1% pousserait 20 millions de personnes supplémentaires dans la pauvreté. Ceci implique que le nombre de pauvres augmenterait en 2009 d'environ 80 millions. En outre, au niveau mondial, 1 milliard de personnes souffrent de la faim et presque 2 milliards sont sous-alimentés. Ce sont surtout les enfants et les femmes qui subiront de plein fouet cet impact. Les familles pauvres dans les pays en développement qui sont confrontées au chômage, à la baisse des salaires ou à la dévalorisation des actifs et qui ne bénéficient pas de la protection de systèmes de sécurité sociale, devront réduire leurs dépenses de santé et d'éducation. On peut donc s'attendre à ce que le coût social élevé de la crise soit également dans un certain nombre de cas à l'origine d'un malaise social et d'instabilité politique.

Les principaux défis des économies émergentes et des pays à faibles revenus sont le maintien de la croissance à long terme et la protection des groupes vulnérables de la population. Beaucoup de pays en développement disposent de trop peu de marge de manœuvre financière pour mettre en œuvre une politique budgétaire expansive. L'assistance aux pays à faibles revenus devra donc être revue à la hausse et certains postes de dépense essentiels protégés afin d'éviter que les avancées réalisées dans le cadre de la lutte contre la pauvreté ne s'érodent. Les principaux domaines d'action dans lesquels un soutien peut être apporté sont les dépenses sociales ciblées, le maintien et l'extension des dépenses en matière d'infrastructure, et le soutien au secteur privé, en particulier aux petites et moyennes entreprises.

En mai 2009, les secondes Assises de la Coopération belge au Développement ont été consacrées à l'impact de la crise financière et économique sur les pays en développement. Le but était (1) d'évaluer la réaction des donateurs face au contexte économique difficile dans les pays partenaires, (2) de formuler des mesures politiques qui peuvent rapidement générer un impact sur les groupes de population les plus fragiles et enfin (3) de faire prendre conscience à l'opinion publique de la nécessité du maintien ou du renforcement de la voie de l'expansion. Par le biais d'études de cas au Sénégal, en RDC et en Tanzanie ces assises se sont essentiellement intéressées aux canaux de transmission via lesquels la crise s'écoule vers les groupes les plus fragiles des populations, avec une attention toute particulière pour les femmes et les enfants.

Une des réponses à apporter à cette crise financière est également de contribuer à aider les pays en développement à renforcer leur capacité de mobilisation

versterken en zo de afhankelijkheid van internationale financiering te verminderen. Sinds de Conferentie van Monterrey wordt algemeen aanvaard dat de mobilisatie van middelen binnen de ontwikkelingslanden zelf de basis vormt voor de ontwikkeling van een land. De ontwikkeling van een dynamische privé sector is dan ook een voorwaarde voor een duurzaam ontwikkelingsproces. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking zal zich inzetten, in samenwerking met de Europese Unie, voor de ontwikkeling van de fiscale inkomsten van de partnerlanden en in de strijd tegen kapitaalvlucht en illegale geldtransfers. Ze zal partnerlanden tevens blijven steunen bij het creëren van een gunstig investeringsklimaat en het uitvoeren van hervormingen.

Bovendien zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking de programma's en politieke maatregelen steunen die een meer rechtvaardige verdeling van de rentes van de oliehandel, de mijnbouw en de bosbouw beogen. België zal, via zijn bilaterale en multilaterale actie, een rechtvaardige verdeling van de nationale middelen aanmoedigen, in het belang van de meest kwetsbare volkeren.

2.2. Een duurzame toekomst voor iedereen. De uitdaging van de klimaatverandering.

De klimaatverandering introduceert een nieuwe vorm van ongelijkheid bovenop de reeds bestaande. De landen die de laatste 200 jaar voor de grootste uitstoot van CO₂ hebben gezorgd (de VS, Europa en Japan: samen ongeveer 60% van de historische koolstofuitstoot) zijn niet de landen die het meest kwetsbaar zijn voor de klimaatverandering (de Aziatische megadelta's, Sub-Sahara Afrika, de Caraïben, de kleine eilandstaten). Deze ongelijkheid bestrijden moet in de eerste plaats gebeuren door het behalen van ambitieuze reductiedoelstellingen in de ontwikkelde landen. Het EU voornemen om tegen 2020 de uitstoot van broeikasgassen met 30% te verminderen wanneer ook andere ontwikkelde landen zichzelf belangrijke reducties opleggen moet daarom volop gesteund worden.

Tot 2007 leefde de wereld in de overtuiging dat de temperatuurstijging omkeerbaar was indien we de juiste maatregelen zouden treffen. Het rapport van het IPCC (*Intergovernmental Panel on Climate Change*) aan de conferentie van Bali heeft de wereld wakker geschud. We moeten niet alleen de opwarming van het klimaat tegengaan, elk land zal zich in de tussentijd moeten aanpassen aan het reeds veranderde klimaat. Zelfs in het meest optimistische toekomstscenario is het zeer onwaarschijnlijk dat de stijging van de globale temperatuur beperkt blijft tot 2°C ten opzichte van de pre-industriële temperatuur. De klimaatonderhandelingen in Kopenha-

des ressources financières nationales et d'ainsi réduire la dépendance liée au financement international. Il est admis depuis la Conférence de Monterrey que la mobilisation des ressources domestiques constitue le pilier du développement d'un pays. Le développement d'un secteur privé dynamique constitue par conséquent une des conditions pour un processus de développement durable. La Coopération belge s'attachera aussi à travailler davantage, de concert avec l'Union européenne, en vue de développer les recettes fiscales des pays partenaires, de lutter contre la fuite des capitaux et le transfert illicite de fonds. Elle continuera en outre à soutenir les pays partenaires dans la création d'un climat d'investissement favorable et dans la mise en œuvre de réformes.

Par ailleurs, la Coopération appuiera les programmes et politiques menant à une redistribution plus équitable des revenus pétroliers, miniers ou forestiers. La Belgique veillera, à travers son action bilatérale et multilatérale, à promouvoir le principe de répartition équitable des ressources domestiques au profit des populations les plus vulnérables.

2.2. Un avenir durable pour tous. Le défi du changement climatique.

Le changement climatique induit une nouvelle forme d'inégalité qui vient s'ajouter à celles déjà existantes. Les pays qui, ces 200 dernières années, sont responsables de la majorité des rejets polluants (les États-Unis, l'Europe et le Japon: ensemble près de 60% des émissions historiques de carbone) ne sont pas les pays qui sont les plus affectés par le changement climatique (les mégadeltas asiatiques, l'Afrique subsaharienne, les Caraïbes, les petits États insulaires). La lutte contre cette inégalité doit avant tout être assurée par la réalisation d'objectifs de réduction ambitieux dans les pays développés. L'engagement de l'UE de réduire d'ici 2020 les émissions de gaz à effet de serre de 30%, tandis que d'autres pays développés s'imposent également d'importantes réductions, doit dès lors être largement soutenu.

Jusqu'en 2007, le monde vivait avec la conviction que la hausse des températures était réversible si les mesures adéquates étaient prises. Le rapport du groupe d'études IPCC (*Intergovernmental Panel on Climate Change*) lors de la conférence de Bali a réveillé le monde. Nous devons non seulement lutter contre le réchauffement climatique, mais chaque pays devra en même temps également s'adapter au climat déjà modifié. Même dans le scénario d'avenir le plus optimiste il est fort peu probable que la hausse de la température globale se limite à 2°C par rapport à la température préindustrielle. Les négociations sur le climat, à Copenhague, en vue

gen over een post-2012 akkoord zullen dan ook bepalend zijn voor de wereldwijde strategie

Ongecontroleerde klimaatverandering zal de vooruitgang op het vlak van Ontwikkelingsdoelstellingen teniet doen. Verschillende wetenschappelijke rapporten schetsen een alarmerende impact van de klimaatverandering op uiteenlopende domeinen zoals migratie, voedselzekerheid, biodiversiteit en volksgezondheid. Sub-Sahara Afrika zal bijzonder hard getroffen worden. Berekend op basis van een verhoging van de temperatuur met 2°C zal de groei van het BBP in Afrika met 4 à 5% inkrimpen (tegen een vertraging op wereldvlak van 1% BBP). Het rendement van de landbouw afhankelijk van regen kan zakken met 50% in deze regio die reeds fel te kampen heeft met voedselonzeekerheid. In Sub-Sahara Afrika draagt de regenlandbouw voor 30% bij aan het BBP en 70% van de bevolking werkt in deze sector. Als de voorspelde wijzigingen in neerslagniveau werkelijkheid worden, zou dit catastrofale gevolgen kunnen hebben voor de Afrikaanse economieën. En de effecten van de klimaatverandering zullen niet beperkt blijven tot de landbouw. Een toename van de besmettelijke ziektes, in het bijzonder malaria, kan zeker ook voorzien worden.

Ontwikkelingssamenwerking heeft dan ook een belangrijke verantwoordelijkheid om de ontwikkelingslanden te ondersteunen bij de aanpassing aan de gevolgen van de klimaatverandering. Dit is, zoals gesteld, geen nieuwe opdracht die komt naast de traditionele armoedebestrijding. Integendeel, aanpassing aan de gevolgen van de klimaatverandering is fundamenteel verbonden met economische en sociale ontwikkeling. Het is dan ook logisch dat maatregelen voor aanpassing geïntegreerd worden in het bestaande kader van het ontwikkelingsbeleid. Overigens zijn armoede en kwetsbaarheid ten opzichte van klimaatverandering fenomenen die groten-deels dezelfde oorzaken delen.

De uitdagingen van de klimaatverandering en de te verwachten schaal van de klimaatfinanciering zijn echter van die aard dat de ontwikkelingssamenwerking zoals we die vandaag kennen grondige veranderingen zal ondergaan.

Wat de financiering betreft die vereist is deze uitdagingen aan te pakken, is een ambitieuze koolstofmarkt de meest kosteneffectieve manier om reductiedoelstellingen en een technologietransfer mogelijk te maken. Toch erkent België dat er nood is aan additionele publieke financiering, vooral voor de minst ontwikkelde landen. Deze additionele financiering en de bestaande financiering voor ontwikkelingssamenwerking moeten complementair zijn en elkaar versterken. Mitigatie- en

d'un accord pour l'après 2012 seront déterminantes pour la stratégie mondiale.

Le changement climatique incontrôlé anéantira les progrès réalisés dans le domaine des objectifs de développement. Plusieurs rapports scientifiques décrivent de façon alarmante l'impact du changement climatique dans différents domaines tels que la migration, la sécurité alimentaire, la biodiversité ou encore la santé publique. L'Afrique sub-saharienne sera particulièrement touchée. Sur base d'un réchauffement limité à 2°C, on estime que la croissance du PIB ralentira entre 4 et 5% pour l'Afrique (comparé à un ralentissement mondial de 1% du PIB). Le rendement de l'agriculture pluviale pourrait chuter de 50% dans cette région du monde touchée au plus haut point par l'insécurité alimentaire. En Afrique sub-saharienne, l'agriculture pluviale contribue pour 30% au PIB et emploie 70% de la population. Si les modifications pluviométriques devaient se confirmer, les conséquences sur les économies africaines pourraient prendre des proportions catastrophiques, d'autant plus que les effets du changement climatique ne se limiteront pas à l'agriculture et qu'une aggravation des maladies infectieuses, et notamment le paludisme, est également à prévoir.

La Coopération au développement porte par conséquent une responsabilité essentielle dans le soutien des pays en développement dans leur adaptation aux conséquences des changements climatiques. Comme précité il ne s'agit pas là d'une nouvelle mission qui vient s'ajouter à la lutte traditionnelle contre la pauvreté, bien au contraire. L'adaptation aux conséquences des changements climatiques est fondamentalement liée au développement économique et social. Il est dès lors logique que des mesures d'adaptation soient incorporées dans le cadre existant de la politique de développement. La pauvreté et la fragilité vis-à-vis des changements climatiques constituent d'ailleurs des phénomènes qui, dans les grandes lignes, partagent des causes identiques.

Les défis du changement climatique et l'ampleur prévue du coût qui y est lié sont toutefois de telle nature que la coopération au développement comme nous la connaissons actuellement est vouée à subir d'importantes modifications.

En ce qui concerne le financement nécessaire pour faire face aux défis des changements climatiques, un marché du carbone ambitieux constitue la méthode la plus rentable pour permettre la réalisation des objectifs de réduction et un transfert de technologies. La Belgique reconnaît pourtant qu'un financement public additionnel sera nécessaire, surtout pour les pays les moins développés. Ce financement additionnel et le financement existant pour la coopération au développement doivent

aanpassingsmaatregelen moeten daarom op een -strategische en graduele manier geïntegreerd worden in de ontwikkeling – en armoedebestrijdingstrategieën.

Er bestaan zeer verschillende schattingen over de internationale publieke financiering die nodig is om de ontwikkelingslanden te helpen aanpassen aan de klimaatverandering. De Europese Commissie, in haar Mededeling van 10 september 2009, voorziet een behoefte die kan oplopen tot 50 miljard euro in 2020. Andere berekeningen spreken over meer dan 200 miljard USD. Belangrijkste conclusie is dat het niveau van publieke middelen dat moet gemobiliseerd worden voor klimaatsverandering in grootte orde gelijkwaardig is aan de huidige officiële ontwikkelingshulp.

Ongeacht het ambitieniveau van een akkoord in Kopenhagen zal er ook nood zijn aan een snelle financiering voor capaciteitsopbouw en dringende aanpassing in de minst ontwikkelde landen in 2010, 2011 en 2012. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking is bereid daar zijn verantwoordelijkheid in te nemen, zowel via de multilaterale als bilaterale samenwerking.

Op multilateraal vlak zal België ijveren voor het benutten van synergieën tussen het klimaatverdrag en andere verdragen en programma's van de VN. België zal ook het belang van de gevolgen van de klimaatverandering voor de landbouwsector beklemtonen.

Op bilateraal vlak zal meer aandacht gaan naar capaciteitsopbouw, het verbeteren van de kennisbasis, kwetsbaarheid voor klimaatverandering en dringende aanpassing.

Het is duidelijk dat de zoektocht naar een globale oplossing voor deze uitdaging ook kansen biedt voor de ontwikkelingssamenwerking. Dit kan bijvoorbeeld door het realiseren van innovatieve voorbeeldprojecten voor land- en bosbouw en energievoorziening. Deze projecten kunnen eveneens bijdragen tot adaptatie - en mitigatiedoelstellingen en na een opstartfase eventueel genieten van inkomsten via de marktmechanismen van het klimaatregime.

2.3. Landbouw en voedselveiligheid

De impact van de financiële en economische crisis op de ontwikkelingslanden versterkt de effecten van de voedings-, energie- en klimaatcrisis op de bevolking van het Zuiden: bijna een zesde van de mensheid leeft momenteel in armoede, voedselonveiligheid, ondervoeding en honger. In 2050 zullen er 9,1 miljard mensen gevoed moet worden.

être complémentaires et se renforcer mutuellement. Les mesures d'atténuation et d'adaptation doivent pour cela être intégrées de manière stratégique et graduelle dans les stratégies de développement et de lutte contre la pauvreté.

Des estimations très diverses existent concernant le financement public international qui serait nécessaire pour aider les pays en développement à s'adapter aux changements climatiques. La Commission européenne, dans sa Communication du 10 septembre 2009, prévoit des besoins pouvant atteindre 50 milliards d'euros en 2020. D'autres calculs parlent de plus de 200 milliards de dollars US. La principale conclusion est que le niveau de moyens publics devant être mobilisés pour le changement climatique serait équivalent à l'actuelle aide publique au développement.

Quel que soit le niveau d'ambition d'un accord à Copenhague, il faudra également prévoir un financement rapide pour l'augmentation des capacités et une adaptation urgente en 2010, 2011 et 2012 dans les pays les moins développés. La Coopération belge au Développement est prête à prendre ses responsabilités, tant via la coopération multilatérale que bilatérale.

Au niveau multilatéral, la Belgique œuvrera pour des synergies entre le traité sur le climat et d'autres traités et programmes des Nations Unies. Elle soulignera également l'importance des conséquences des changements climatiques pour le secteur agricole.

Au niveau bilatéral, l'augmentation de la capacité, l'amélioration des connaissances de base, la fragilité par rapport aux changements climatiques et aux adaptations urgentes seront les priorités.

Il est évident que la recherche de solution globale pour relever le défi climatique offre également des opportunités pour la coopération au développement, par exemple par la réalisation de projets novateurs et exemplaires dans les domaines de l'agriculture, la sylviculture et la production énergétique. Ces projets peuvent contribuer à l'adaptation et l'atténuation des changements climatiques, et après leur phase initiale peuvent éventuellement bénéficier de revenus via les mécanismes de marché du régime climatique.

2.3. Agriculture et sécurité alimentaire

L'impact de la crise financière et économique mondiale sur les pays en développement a un effet démultiplicateur sur les crises alimentaire, énergétique et climatique sur les populations du Sud et plonge presque un sixième de l'humanité dans la pauvreté, l'insécurité alimentaire, la malnutrition et la faim. Il faudra faire face au défi de nourrir 9.1 milliards de personnes en 2050.

Al verscheidene jaren houdt België een pleidooi bij de internationale instanties om te investeren in duurzame familiale landbouw. Daarbij zou men zich moeten toespitsen op het ondersteunen van de lokale productiecapaciteit en op voedselproductie. Dit kan binnen het kader van lokale, regionale of internationale handel. Als antwoord op het engagement dat de Afrikaanse staten op de top van Maputo in 2003 aangingen om 10% van hun begroting in landbouw te investeren, zal België zoals beloofd in 2010 zijn engagement nakomen om 10% van zijn budget voor officiële ontwikkelingshulp aan de landbouwsector te besteden. Ons land zal eveneens zijn pleidooi verder zetten om in 2015 15% van het budget aan de landbouwsector te besteden.

Dit strategisch doel omzetten in de praktijk in de verschillende kanalen van de Ontwikkelingssamenwerking, heeft verschillende implicaties: bijdragen tot het verhogen van de voedselproductie, het opdrijven van de strijd tegen armoede en honger, een efficiënter en duurzamer gebruik van grondstoffen, de aanpassing aan de klimaatverandering, de bevordering van goed bestuur en van scholing van vrouwen, die een zeer belangrijke rol spelen in de landelijke ontwikkeling.

Een holistische aanpak is nodig wegens het multifunctionele karakter van landbouw. Problemen op gebied van landbouwontwikkeling vragen oplossingen die rekening houden met de ecologische, economische en sociale duurzaamheid, rechtvaardigheid en solidariteit. Inderdaad, landbouw is onderworpen aan een combinatie van risicofactoren die zowel bioklimatologisch, geografisch, economisch als technisch zijn.

Op basis van de aanbevelingen na de evaluatie van de strategische nota "Landbouw en Voedselveiligheid" en op basis van de raadpleging van de partners van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, wordt een nieuw referentiekader gecreëerd. Gezien de grootte van de uitdagingen waar we voor staan zal deze nieuwe politieke nota essentieel een omschrijving bevatten van de actieterranen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, vertrekkende vanuit het idee van gespecialiseerde interventies gebaseerd op de specifieke expertise van België in deze materie.

Op het vlak van bilaterale samenwerking, werd landbouw in 11 van de 18 begunstigde landen (Benin, Bolivia, Burundi, DR Congo, Ecuador, Mali, Marokko, Mozambique, Niger, Rwanda, Tanzania) als prioritaire sector weerhouden.

Het is ook belangrijk aan te halen dat een nieuw Belgisch Overlevingsfonds het licht zal zien in 2010. Het

Depuis plusieurs années, la Belgique développe un plaidoyer auprès des instances internationales pour un réinvestissement dans l'agriculture familiale durable, axé sur le renforcement des capacités de production locale et sur l'agriculture nourricière, dans une dimension commerciale tant locale que régionale ou même internationale. En écho à l'engagement des États africains pris lors du Sommet de Maputo en 2003 de consacrer 10% de leurs ressources budgétaires à l'agriculture, la Belgique veillera, en 2010, à respecter ses engagements et donc à consacrer 10% de son Aide Publique au Développement (APD) au secteur agricole et continuera son plaidoyer afin que d'ici à 2015 15% de l'APD y soit consacré.

Décliner cet objectif stratégique en objectifs opérationnels au travers des différents canaux de la Coopération au Développement signifie qu'il faut veiller à contribuer à l'augmentation de la production alimentaire, à intensifier la lutte contre la pauvreté et la faim, à utiliser plus efficacement et durablement les ressources naturelles, à s'adapter au changement climatique, à promouvoir la bonne gouvernance ainsi que l'éducation des femmes, véritables actrices privilégiées du développement rural.

Le caractère multifonctionnel de l'agriculture nécessite une approche holistique, abordant les problèmes de développement agricole dans un esprit de durabilité écologique, économique, sociale, d'équité et de solidarité. En effet, l'agriculture dépend d'une combinaison de facteurs de risque tant bioclimatiques, géographiques, économiques que techniques.

S'appuyant sur les recommandations établies suite à l'évaluation de la note stratégique "Agriculture et Sécurité alimentaire" et sur la consultation des partenaires de la Coopération belge au Développement, un nouveau cadre de référence sera établi. Dans les grandes lignes et vu l'ampleur des défis à relever dans ces domaines, cette nouvelle note politique précisera les champs d'interventions de la Coopération belge au Développement, dans une optique de spécialisation des interventions basée sur l'expertise particulière dont dispose la Belgique en cette matière.

Dans le domaine de la Coopération bilatérale, l'agriculture a été retenue comme secteur de concentration dans 11 des 18 pays partenaires (Bénin, Bolivie, Burundi, RD Congo, Equateur, Mali, Maroc, Mozambique, Niger, Rwanda, Tanzanie). A l'avenir, l'agriculture sera encore davantage mise en avant comme secteur de concentration.

Il est également important de signaler qu'un nouveau Fonds Belge de Survie verra le jour en 2010. Doté d'une

fonds krijgt een budget van 250 miljoen euro en draagt de naam “Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid”. Eind 2007 vond er al een evaluatie plaats en het fonds zal de aanbevelingen die daaruit gekomen zijn in acht nemen: het zal zich meer toespitsen op zones met chronische voedselonzeekerheid en op de meest kwetsbare bevolkingsgroepen, het zal een multidimensionele benadering ontwikkelen in het kader van een versterkt partnerschap met de Belgische NGO's, de Belgische Technische Coöperatie (BTC) en bepaalde multilaterale organisaties (FAO, FIDA, UNCDF, UNICEF), en het zal zijn beleid van institutionele ondersteuning van de lokale partners verderzetten.

De ondersteuning van de lokale capaciteiten van de burgermaatschappij en in het bijzonder de landbouworganisaties zal zich in 2010 ook vertalen door een grotere steun aan AgriCord, een netwerk van agri-agencies dat, in samenwerking met de Internationale Federatie van Landbouwproducenten, een ondersteuningsprogramma uitwerkt voor de producentenorganisaties in de ontwikkelingslanden (*Farmers Fighting Poverty*). Een derde van het budget voor landbouw en rurale ontwikkeling stroomt door via de indirecte samenwerking met de ONG.

Ten slotte zal er in de bilaterale en multilaterale programma's ook speciaal aandacht besteed worden aan de toegang die de producenten uit het Zuiden hebben tot algemeen verspreide resultaten uit landbouwkundig onderzoek, aan de productiefactoren (aarde, zaad, meststoffen), aan een efficiënter gebruik van landbouwkundige productiemiddelen en water, aan het behoud van de biodiversiteit, aan de transfer van nieuwe technologieën door belangrijke investering in praktijkgericht agronomisch onderzoek die aangepast is aan de situatie in de landen uit het Zuiden en aan de omstandigheden die de klimaatverandering met zich meebrengt.

In dit opzicht zal de bijdrage aan de CGIAR (Adviesgroep Internationaal Landbouwonderzoek) essentieel zijn: een innovatieve bijdrage in onderzoek naar voedselveiligheid, waarbij de landbouwverenigingen zelf betrokken worden.

2.4. De strijd tegen de armoede: de Millenniumdoelstellingen

De gebrekkige vooruitgang naar de Millenniumdoelstellingen blijft onrustwekkend. Slechts in drie domeinen zijn we globaal gezien op het goede spoor: armoede- en hongerbestrijding, gelijkheid tussen jongens en meisjes in de lagere school, en toegang tot drinkbaar water. De daling van het aantal mensen die met minder dan 1,25 dollar per dag leven bevindt zich voornamelijk in Oost Azië en in China. Voor Sub-Sahara Afrika wordt een stijging opgemeten in absolute cijfers van 296 miljoen

enveloppe budgetaire de 250 millions € et intitulé “Fonds Belge pour la Sécurité Alimentaire”, ce fonds intégrera les recommandations émises suite à son évaluation fin 2007. Il ciblera davantage des zones d'insécurité alimentaire chronique et les groupes de population les plus vulnérables, développera une approche multidimensionnelle dans le cadre d'un partenariat renforcé avec les ONG belges, la Coopération technique belge (CTB) et certaines organisations multilatérales (FAO, FIDA, FENU, UNICEF) et poursuivra sa politique d'appui institutionnel aux partenaires locaux.

Ce renforcement des capacités des acteurs locaux au niveau de la société civile et plus particulièrement des organisations paysannes s'exprimera aussi, en 2010, par un soutien accru à AgriCord, réseau d'agences agricoles qui, en collaboration avec la Fédération Internationale des Producteurs Agricoles, développe un programme d'appui aux organisations de producteurs dans les pays en développement (*Farmers Fighting Poverty*). Un tiers du budget pour l'agriculture et le développement rural transite par la coopération indirecte avec les ONG.

Enfin, une attention particulière sera réservée dans les programmes bilatéraux et multilatéraux à l'accès des producteurs du Sud à la vulgarisation des acquis de la recherche agronomique, aux facteurs de production (terres, semences, engrais), à l'amélioration de l'efficacité de l'utilisation des intrants agricoles et de l'eau, au maintien de la biodiversité, au transfert de nouvelles technologies issues d'un investissement important dans la recherche agronomique appliquée, adaptées aux réalités des pays du Sud et aux contraintes dictées par le changement climatique.

A cet égard, la contribution au CGIAR (Groupe Consultatif pour la Recherche Agricole Internationale) sera essentielle car porteuse d'innovations en matière de sécurité alimentaire en impliquant des groupements d'agriculteurs.

2.4. La réduction de la pauvreté: les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD)

Les faibles avancées engrangées dans le domaine des Objectifs du Millénaire demeurent une source d'inquiétude. Globalement nous sommes sur la bonne voie dans trois domaines uniquement: la lutte contre la pauvreté et la faim, l'égalité entre les garçons et les filles à l'école primaire, et l'accès à l'eau potable. La baisse du nombre de personnes vivant sous la barre des 1,25 dollars par jour se situe principalement en Asie de l'Est et en Chine. Du côté de l'Afrique sub-saharienne,

in 1990 naar 388 miljoen in 2005. De grote achterstand qua universeel lager onderwijs, kindersterfte en toegang tot sanitaire voorzieningen is ontmoedigend. De cijfers qua moedersterfte blijven onaanvaardbaar hoog. Sub-Sahara Afrika hinkt het meest achterop. De financiële en economische crisis heeft de realisatie van de MDGs nog verder gehypothekeerd.

Deze MDGs vormen een ondeelbaar geheel van objectieven, maar er moeten politieke keuzes gemaakt worden in verband met individuele MDGs. Het bilan verschilt aanzienlijk per continent, per land, ja zelfs per provincie: alnaargelang het geval zal één doelstelling meer aandacht vergen dan een andere. Daarnaast veronderstelt de realisatie van deze acht MDGs vooruitgang op domeinen die niet met zoveel woorden terug te vinden zijn in de 8 goals, 21 targets en 58 indicatoren. Tenslotte zal de coördinatie onder donoren op landenniveau ook een taakverdeling met zich meebrengen; dit impliceert dat België niet in elk partnerland actief zal zijn rond elk van de MDG's.

2010 wordt een belangrijk jaar voor de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen. Onder Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie zal de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in september volgend jaar tijdens een bijeenkomst op hoog niveau de balans opmaken van de realisatie tot zover van de MDGs, en ideeën en politieke wil mobiliseren om de MDG-agenda verder waar te maken. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking wenst hoog in te zetten op deze Topontmoeting. Met deze bedoeling werd dan ook een tijdelijke functie van Bijzondere Coördinator voor de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen gecreëerd en een nieuwe basisallocatie waarop punctuele acties ter ondersteuning van de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen zullen worden gefinancierd.

Armoede bestrijden en levensomstandigheden in de derde wereld verbeteren blijven de centrale doelstelling van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. De Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen blijven in dat verband als "zakboekje" van de armoedebestrijding onverminderd hun belang behouden.

Hun eenvoud en de universele politieke consensus waarop ze berusten maken er immers een uniek instrument van voor politieke mobilisatie en sensibilisering ten bate van menselijke ontwikkeling en armoedebestrijding. De Top van 2010 biedt een gelegenheid dit potentieel te versterken, en de coherentie te bepleiten tussen het

on déploire une augmentation en chiffres absolus de l'extrême pauvreté, passant de 296 millions en 1990 à 388 millions en 2005. Le retard en matière d'enseignement primaire universel, de mortalité infantile et d'accès aux installations sanitaires est par contre décourageant. Les chiffres de mortalité maternelle restent intolérablement élevés. C'est l'Afrique sub-saharienne qui reste le plus à la traîne. La crise financière et économique a encore hypothéqué davantage la réalisation des OMD.

Ces OMD constituent un ensemble d'objectifs indissociables, mais il y a des choix politiques à faire au niveau des OMD individuels. Chaque pays doit transposer les OMD dans sa propre stratégie de développement. Le bilan varie très fortement selon le continent, le pays, voire même la province. En fonction de la situation, un objectif requerra plus d'attention qu'un autre. Par ailleurs, la réalisation de ces huit OMD nécessitera d'engranger des avancées dans des domaines qui ne sont pas repris explicitement dans les 8 objectifs, 21 cibles et les 58 indicateurs. Enfin, la coordination entre les donateurs au niveau national entraînera également une répartition des tâches, ce qui implique que la Belgique ne pourra pas rester active pour chaque OMD dans tous les pays partenaires.

2010 sera une année importante pour les Objectifs du Millénaire pour le Développement. Sous la présidence belge de l'Union européenne, l'Assemblée Générale des Nations Unies se penchera en septembre prochain, durant une réunion au sommet, sur la réalisation actuelle des OMD et tâchera de mobiliser les idées et les volontés politiques afin d'assurer la poursuite de l'agenda des OMD. La Coopération belge souhaite s'investir largement dans cette rencontre au sommet. La fonction temporaire de Coordinateur spécial pour les Objectifs du Millénaire pour le Développement a été créée dans cette optique, ainsi qu'une nouvelle allocation de base permettant de financer des actions ponctuelles de soutien aux Objectifs du Millénaire pour le Développement.

Lutter contre la pauvreté et améliorer les conditions de vie dans le tiers-monde restent les objectifs centraux de la Coopération belge au développement. Les Objectifs du Millénaire pour le Développement conservent dans ce cadre tout leur intérêt en tant que Manuel de poche pour la lutte contre la pauvreté.

Leur simplicité et le consensus politique universel sur lequel ils reposent en font en effet un instrument unique de mobilisation et de sensibilisation politique au profit du développement humain et de la lutte contre la pauvreté. Le Sommet de 2010 offre la possibilité de renforcer ce potentiel et de plaider la cohérence entre la réalisation

nastreven van deze agenda voor armoedebestrijding en die van de bredere uitdagingen die onze planeet confronteren.

De MDGs met hun 8 doelstellingen en 20-tal streefcijfers zijn niet alleen een overtuigend communicatie-instrument. Met hun 50-tal geharmoniseerde indicatoren zijn ze tevens een belangrijk instrument om gezamenlijk vooruitgang te meten. Ook op dat punt, resultaatgericht rapporteren, is verbetering nodig.

Het kwantificeren van doelstellingen en resultaten over de jaren heen biedt ten slotte de eindbestemming van onze inspanningen, het kind, de vrouw en de man in het zuiden, statistisch materiaal waarvan het politiek potentieel verre van gerealiseerd is. Door dit cijfermateriaal verder te desaggreëren op het niveau van rurale versus stedelijke gebieden, van provincies en regio's, per geslacht en leeftijdsgroep zullen we beter oog krijgen voor de onderliggende oorzaken van armoede en onderontwikkeling: discriminatie, uitsluiting, machteloosheid en wanbeheer. Aldus bieden deze MDGs de burger in het zuiden een belangrijk instrument om zijn eigen overheden, lokaal, provinciaal, nationaal, verantwoordelijkheid te vragen voor het gevoerde beleid. Zo bekeken zijn de MDGs ook een hefboom voor "empowerment" en respect voor fundamentele rechten en vrijheden.

Dat is samengevat het potentieel van de MDGs dat België in de aanloop naar de Top van 2010 verder wil aanmoedigen. België zal dat doen als donor die de doelstelling van 0,7% bereikt zal hebben. Dat wil echter niet zeggen dat België het bereiken van de MDGs zal herleiden tot een geldkwestie, en meer bepaald geld van donoren. De MDGs bereiken is in de eerste plaats een zaak van het eigen beleid van de ontwikkelingslanden. Naast officiële ontwikkelingshulp hebben binnenlandse hulpbronnen, privé-investeringen, financiële transfers van migranten en internationale handelsstromen een belangrijke invloed op het ontwikkelingsproces.

2.5. Volume en kwaliteit van de hulp

De Belgische Ontwikkelingssamenwerking verbindt zich ertoe de agenda van Monterrey te respecteren, het niveau van de hulpstromen te handhaven en het groeipad aan te houden dat met de begroting 2010 zal leiden tot een hulpvolume van 0,7% van het bruto binnenlands inkomen in 2010, het jaar dat sinds de Conferentie van Monterrey vooropgesteld was voor het behalen van het groeipad. De door België geleverde inspanningen zijn evenwel niet louter kwantitatief maar ook kwalitatief van aard, en streven ernaar om de geleverde hulp zo doeltreffend mogelijk te maken.

de cet agenda pour la lutte contre la pauvreté et les défis plus vastes auxquels notre planète est confrontée.

Les OMD avec leurs 8 objectifs et une vingtaine de cibles chiffrées ne sont pas uniquement un instrument de communication convainquant, mais ils forment également un instrument important pour mesurer les progrès communs grâce aux indicateurs harmonisés. Une amélioration est également nécessaire concernant le rapportage des résultats engrangés.

La quantification des objectifs et des résultats au fil des ans offrent enfin aux destinataires finaux de nos efforts, les enfants, les femmes et les hommes dans le Sud, un matériel statistique dont le potentiel politique est loin d'avoir été réalisé. En décomposant plus avant ces chiffres au niveau des comparaisons zones rurales – zones urbaines, provinces – régions, comparaisons par sexe et par groupe d'âge nous pourrions avoir une meilleure vision des causes sous-jacentes de la pauvreté et du sous-développement: discrimination, exclusion, impuissance et mauvaise gestion. Ces OMD représentent donc pour les citoyens du Sud un instrument important pour placer leurs propres autorités, autant locales que provinciales ou nationales, devant leurs responsabilités vis-à-vis de la politique qu'elles mènent. En ce sens, les OMD constituent également un levier pour "l'empowerment" et le respect des libertés et droits fondamentaux.

Tel est, en résumé, le potentiel des OMD que la Belgique souhaite continuer à encourager à l'approche du sommet de 2010. La Belgique le fera en tant que donateur en atteignant l'objectif de 0,7%. Ceci ne signifie toutefois pas que la Belgique réduira la réalisation de ces OMD à une simple question d'argent, et plus particulièrement d'argent des donateurs. La réalisation des OMD est avant tout liée à la gestion propre des pays en développement. Outre l'aide publique au développement, les sources d'aide domestiques, les investissements privés, les transferts financiers des migrants et les flux commerciaux internationaux ont également une influence importante sur le processus de développement.

2.5. Volume et qualité de l'aide

La Coopération belge au Développement s'engage à respecter l'agenda de Monterrey, à maintenir le niveau de l'aide et à poursuivre dans la voie de la croissance qui permettra, dans le cadre du budget de 2010, d'aboutir à 0,7% du produit intérieur brut en 2010. Il s'agit de l'année qui avait été prédéfinie lors de la conférence de Monterrey comme date butoir pour cette réalisation. Les efforts fournis par la Belgique ne sont toutefois pas uniquement quantitatifs, mais également de nature qualitative, et visent à rendre l'aide fournie aussi efficace que possible.

De twee voorbije jaren (2008-2009) heeft het budget van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking een aanzienlijke groei gekend. Dit heeft een aantal correcties mogelijk gemaakt

een inhaalbeweging op de gouvernementele samenwerking. Het aandeel van de samenwerking met onze partnerlanden in het totale budget was immers onder de 20% gevallen.

een uitbreiding van de programma's ter ondersteuning van een efficiënte privé-sector in ontwikkelingslanden. België was één van de laatste bilaterale donors in Europa om een dergelijke programma op te starten.

een inhaalbeweging in de humanitaire samenwerking. Vijf jaar geleden werd de Belgische Ontwikkelingssamenwerking door de DAC (Comité voor Ontwikkelingshulp van de OESO) nog bekritiseerd omdat te weinig middelen werden uitgetrokken voor humanitaire samenwerking. In 2008 en 2009 zijn deze programma's (voedselhulp, transitiehulp en bijdragen aan humanitaire instellingen) opgetrokken.

De volgende jaren zullen deze tendenzen worden geconsolideerd. De aandacht mag hierbij niet alleen gaan naar het volume van de hulp. Hogere uitgaven zijn enkel verantwoord als ook de kwaliteit kan gewaarborgd worden. Ook in 2010 blijft de prijs-kwaliteit van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking de eerste prioriteit. Kwaliteit betekent zowel de kosten onder controle houden, als de resultaten maximaliseren. Concreet zal de volgende jaren werk worden gemaakt van:

Kostenbesparing. De schaalvergroting ten gevolge van een grotere specialisatie in de bilaterale samenwerking en de omzetting van talrijke geoormerkte programma's naar bijdragen aan de algemene middelen van de internationale organisaties zullen, naast de verhoogde impact ook een kostenbesparing met zich meebrengen. In 2010 zal hierop worden verder gebouwd. Een eerste stap wordt een vergelijkende studie over de kosten van onze samenwerking met die van andere donoren.

Resultaatsgerichte rapportering. In de jaarverslagen van DGOS en BTC was in 2009 al een eerste stap gezet naar meer rapportering over resultaten, in de plaats van rapportering over activiteiten. Dit vereist verduidelijking van methodologische kwesties als attributie: in hoeverre kan de verbetering van een bepaalde situatie worden toegeschreven aan een project of programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, en in welke mate hebben andere factoren meegespeeld? De volgende jaren zal prioritair aandacht gaan naar deze rapportering.

Ces deux dernières années (2008-2009), le budget de la Coopération belge au développement a connu une croissance considérable. Ceci a permis une série de corrections:

Un rattrapage sur la coopération gouvernementale. La part de la coopération avec nos pays partenaires dans le budget total était en effet descendue en dessous des 20%.

Une extension des programmes de soutien à un secteur privé efficace dans les pays en développement. La Belgique était l'un des derniers donateurs bilatéraux en Europe à lancer un tel programme.

Un rattrapage dans la coopération humanitaire. Il y a cinq ans, la Coopération belge au Développement était encore critiquée par le CAD (Comité d'Aide au Développement de l'OCDE) à cause des trop faibles moyens mis en œuvre pour la coopération humanitaire. En 2008 et 2009, ces programmes (aide alimentaire, aide à la transition et contributions aux institutions humanitaires) ont été revus à la hausse.

Ces tendances seront consolidées durant les prochaines années. L'attention ne peut pas uniquement être portée au volume de l'aide. Des dépenses plus élevées ne se justifient que si la qualité est garantie. Le rapport qualité-prix de la Coopération belge au développement en 2010 la première priorité. La qualité s'obtient non seulement par la maîtrise des coûts, mais également par la maximalisation des résultats. Concrètement, au cours des prochaines années, nous nous concentrerons sur:

Les économies de coûts. Une plus grande échelle suite à une plus grande spécialisation dans la coopération bilatérale et la conversion de nombreux programmes "affectés" en contributions non-affectées aux organisations internationales permettront, outre un impact plus important, également une économie en termes de coût. Nous continuerons à y travailler en 2010: un premier pas sera réalisé avec une étude comparative des coûts de notre coopération par rapport à celles des autres bailleurs.

Rapportage orienté sur les résultats. Un premier pas avait déjà été fait en 2009 dans les rapports annuels de DGCD et de la CTB vers une augmentation des rapports liés aux résultats, à la place de rapport basés sur les activités. Cela nécessite un éclaircissement des questions méthodologiques telles que l'attribution: dans quelle mesure l'amélioration d'une situation donnée peut-elle être attribuée à un projet ou un programme de la Coopération belge, et dans quelle mesure les autres facteurs y ont-ils contribué? Dans les prochaines années une attention prioritaire sera accordée à ce type de rapportage.

Verantwoording en bijsturing. In 2010 wordt de evaluatiefunctie in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking hervormd. De twee bestaande evaluatiediensten zullen worden samengevoegd. En in het toekomstige werk van deze nieuwe dienst zal de nadruk meer liggen op het verantwoording afleggen over de resultaten van de Belgische samenwerking.

Betere afspraken inzake taakverdeling onder donoren. De tot op heden doorgevoerde specialisatie in de bilaterale samenwerking is het resultaat van overleg met het partnerland, maar tevens met andere aanwezige donoren. In overleg met gelijkgezinde donoren zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking de volgende jaren verder bouwen op dit overleg en trachten te komen tot structurele afspraken onder donoren. Het voorzitterschap van de Europese Unie zal de ruimte bieden voor verdere afspraken terzake onder lidstaten van de EU.

2.6. Een duurzame economische groei: de rol van de privésector

De strijd tegen de armoede kan niet enkel gevoerd worden met investeringen op sociaal vlak; in de allereerste plaats zijn een duurzame economische groei en een herverdeling van de rijkdom nodig. Economische groei ligt ten grondslag aan de nieuwe generatie strategieën voor de strijd tegen armoede en voor de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen. Die groei ontstaat in de eerste plaats door privé-investeringen. De privésector speelt dus een cruciale rol in het ontwikkelingsproces van de landen uit het Zuiden op het vlak van groei, werkgelegenheid, commerciële integratie, genereren en verdelen van inkomsten.

Een goede financiering van de privésector in de ontwikkelingslanden blijft een enorme uitdaging, eens te meer omdat deze landen lijden onder de gevolgen van de financiële en economische wereldcrisis, die zich op meerdere manieren verspreidt (de instorting van de grondstofprijzen en bijgevolg ook een daling van de exportinkomsten, de inkrimping van de internationale privé-investeringen en de plotse daling van de geldoverschrijvingen van migranten naar hun land van herkomst). Bij gebrek aan liquiditeiten en door de schaarse en dure bankkredieten, zullen de ontwikkelingslanden een geschat financieel tekort hebben van 270 tot 700 miljard euro. Deze krediet-schaarste brengt bijkomende verantwoordelijkheden met zich mee voor de bilaterale en multilaterale financiële ontwikkelingsinstellingen.

Justifications et corrections. En 2010, la fonction d'évaluation au sein de la Coopération belge au développement sera réformée. Les deux services d'évaluation existants seront fusionnés. En ce qui concerne le futur travail de ce nouveau service, l'accent sera placé sur la justification des résultats de la Coopération belge.

Des conventions plus précises en termes de répartition des tâches entre les donateurs. La spécialisation effectuée jusqu'à ce jour dans la coopération bilatérale est le résultat de la concertation avec le pays partenaire, mais également avec d'autres donateurs présents. En concertation avec des donateurs ayant la même philosophie la Coopération belge au développement poursuivra, ces prochaines années, dans le sens de cette concertation et tentera d'aboutir à des accords structurels entre les donateurs. La Présidence de l'Union européenne donnera la marge de manœuvre nécessaire pour aboutir à de nouveaux accords en la matière entre les états membres de l'Union européenne.

2.6. Une croissance économique durable: le rôle du secteur privé

La lutte contre la pauvreté ne se limite pas à des investissements dans le domaine social; elle est avant tout dépendante d'une croissance économique durable et d'une redistribution juste des richesses. Plus que jamais, la croissance économique fait figure de pierre angulaire de la nouvelle génération des stratégies de lutte contre la pauvreté et de réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement. Cette croissance découle en premier lieu d'investissements privés. Le secteur privé a donc un rôle essentiel à jouer dans le processus de développement des pays du Sud en termes de croissance, d'emplois, d'intégration commerciale, de génération et de distribution de revenus.

Son financement adéquat dans les pays en développement demeure un défi majeur, d'autant plus que ces pays sont victimes des effets cumulés des crises financière et économique mondiale qui se propagent de différentes façons (chute des cours des matières premières et, par voie de conséquence, des recettes d'exportation, compression des investissements privés internationaux et chute des transferts des migrants vers leur pays d'origine). Par manque de liquidité, contraction et cherté des crédits bancaires, les pays en développement connaîtront une pénurie de financement estimée entre 270 et 700 milliards de \$. Cette raréfaction du crédit susmentionnée entraîne des responsabilités supplémentaires pour les institutions financières de développement bilatérales et multilatérales.

Op het niveau van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking is het vooral BIO, de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden die, als financiële instelling voor bilaterale ontwikkelingshulp, haar bijdrage door middel van verschillende financiële instrumenten zal moeten leveren om tegemoet te komen aan de nood aan liquiditeiten van de privésector in de ontwikkelingslanden. De strategie van BIO op middellange termijn (2010-2012) bestaat erin om enerzijds de huidige expertisedomeinen verder uit te bouwen (inzet in de microfinancieringssector, directe en indirecte financiering van de kmo's, belangrijke aanwezigheid in Sub-Sahara Afrika) en anderzijds nieuwe activiteiten te ontwikkelen door haar acties uit te breiden op het vlak van financiering van infrastructuurprojecten en van projecten van ZKO's (zeer kleine ondernemingen) en kmo's en van grotere bedrijven met lokale verankering. Inderdaad, de ontwikkeling van de infrastructuur ter verbetering van de handels- en tewerkstellingsvooruitzichten heeft een dubbele inzet voor de ontwikkeling: economische groei en vermindering van armoede. Het is dus een efficiënte manier om ongelijkheden te bestrijden.

In het kader van de basisallocatie "Ondernemen voor ontwikkeling" wordt een driejarig programma toegekend aan het Centrum voor *Bedrijfsontwikkeling* (CDE) om de technische en financiële capaciteit van de Congolese KMO's en hun organisaties te vergroten, in hoofdzaak in de landbouw, de bosbouw en de veeteelt, door een *filière-aanpak* te volgen (dus inclusief transport, conditionering, exportcertificatie, vereenvoudiging van de toegang tot financiële middelen, toepassing van informatie en communicatietechnologieën ...).

Op het gebied van vereenvoudigde toegang tot de handel en aangezien de wil van België om van 'handel' een daadwerkelijk ontwikkelingsinstrument te maken zal het programma dat sinds 2009 aan de Belgische Technische Coöperatie werd toevertrouwd, *Trade for Development Centre*, (voor 5 jaar) zijn expertise ook ten dienste stellen van de projecten in het kader van de bilaterale ontwikkelingssamenwerking, dit door de handelondersteuningsprojecten in de partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking te leiden.

2.7. Goed bestuur en de strijd tegen corruptie

De resultaten van ontwikkelingsprogramma's zijn groter in landen die worden gekenmerkt door een betere *governance*. Dit verschil in impact is empirisch vastgesteld zowel in studies die naar de totale economische groei kijken als in studies die individuele sectoren onderzoeken. De vaststelling dat hulp meer opbrengt in goed geleide landen, betekent niet dat hulp geen enkele positieve impact heeft in minder goed beheerde landen.

Au niveau de la Coopération belge c'est principalement BIO, la Société belge d'investissement dans les pays en développement, qui devra en tant qu'institution financière de développement bilatérale, contribuer au travers de ses divers instruments financiers aux besoins en liquidité en appui au secteur privé dans les pays en développement. Pour le moyen terme (2010-2012) la stratégie poursuivie par BIO consistera à renforcer d'une part ses pôles d'expertise actuels (engagement dans le secteur de la micro-finance, financement direct et indirect des PME, positionnement important en Afrique Sub-Saharienne) et d'autre part, à développer de nouvelles activités en donnant plus d'ampleur à ses opérations dans le domaine du financement des projets d'infrastructures, du financement des projets développés par les TPE-PME (Très Petites et Petites et Moyennes Entreprises) et de plus grandes entreprises à ancrage local. En effet, le développement des infrastructures et l'amélioration des perspectives de commerce et d'emploi représente un double enjeu pour le développement, tant du point de vue de la croissance économique que de la réduction de la pauvreté et constitue dès lors une forme efficace de réduction des inégalités.

Dans le cadre de l'allocation de base "Entreprendre pour le développement", un programme triennal sera confié au Centre de Développement de l'Entreprise (CDE) en vue du renforcement des capacités techniques et financières des PME congolaises et de leurs organisations, en priorité dans le secteur agriculture-foresterie-élevage, en suivant une approche filière (donc incluant le transport, conditionnement, certification à l'exportation, facilitation de l'accès aux financements, application des technologies de l'information et de la communication,...).

En matière de facilitation d'accès au commerce et vu la volonté de la Belgique de faire du "commerce" un véritable outil de développement, le programme confié depuis 2009 et pour une durée de 5 ans (*Trade for Development Centre*) à la Coopération Technique Belge mettra également son expertise au service de projets menés dans le cadre de la Coopération bilatérale, ceci en gérant les projets d'aide au commerce sollicités dans les pays partenaires de la Coopération belge au développement.

2.7. Bonne gouvernance et lutte contre la corruption

Les résultats des programmes de développement sont plus importants dans les pays qui se caractérisent par une meilleure *gouvernance*. Cette différence d'impact a été constatée de manière empirique, tant dans les études portant sur la croissance économique totale, que dans les études qui se penchent sur des secteurs individuels. Le constat selon lequel l'aide rapporte plus dans les pays correctement gérés ne signifie pas que

Maar hulp in landen met minder goed bestuur wordt best op andere manieren gegeven, met andere actoren, meer controles, enz.

De correlatie tussen de kwaliteit van bestuur en de aard van het ontwikkelingsproces vaststellen is één zaak, een carthesiaanse definitie geven van de ingrediënten van goed bestuur een andere. Sommige landen scoren hoog wat betreft effectiviteit van het overheidsapparaat en de publieke dienstverlening, maar laag wat betreft vrijheid van meningsuiting of democratische controle. Andere landen scoren hoog wat betreft democratie, persvrijheid, maar hebben een beleid dat nauwelijks aandacht heeft voor armoedebestrijding of missen de bestuurlijke capaciteit om dit in praktijk te brengen.

In overleg met andere gelijkgezinde donoren, in eerste instantie binnen de EU, zal de Belgische Ontwikkelings-samenwerking de volgende jaren verder werk maken om de samenhang tussen goed bestuur en besteding van ontwikkelingsgelden (volume en uitvoeringsmodaliteiten) te optimaliseren. Hierbij zal de aandacht zowel naar de technische dimensie van goed bestuur gaan zoals die de afgelopen jaren vorm heeft gekregen onder impuls van de Bretton Woods-instellingen (macro-economisch beleid en beheer van overheidsuitgaven) als naar de politieke dimensie (democratisch bestuur en respect voor mensenrechten). Het is belangrijk de eerder technische beleidsdialoog zoals die de laatste jaren op gang is gekomen in het kader van sectorale ondersteuning te vervolledigen met volwaardige politieke dialoog.

Over de concrete invulling van het begrip goed bestuur mogen de meningen soms uiteenlopen, slecht bestuur en de gevolgen herkent iedereen. En een van de meest perverse symptomen van slecht bestuur is corruptie. Niet alleen de “kleine” corruptie maar ook de “grote” corruptie, de kleptocratie die in vele derde wereld landen nog een realiteit blijft en de ganse ontwikkeling van een land hypothekeert. Volgens de laatste cijfers van de Wereldbank bedragen de uitgaande kapitaalstromen van ontwikkelingslanden als gevolg van corruptie of illegale activiteiten 120 miljard. Dit is exact hetzelfde bedrag als de totale ODA. De huidige inspanningen ten gunste van ontwikkelingshulp zullen dan ook alleen maar duurzaam zijn indien we erin slagen de volgende jaren deze corruptie terug te dringen.

l'aide n'a aucun impact positif dans les pays moins bien gérés. Toutefois, dans les pays moins bien gérés, il serait préférable d'apporter notre aide de manière différente, avec d'autres acteurs, plus de contrôle, etc.

Définir la corrélation entre la qualité de la gestion et la nature du processus de développement est une chose, donner une définition cartésienne des ingrédients de la bonne gouvernance en est une autre. Certains pays réalisent de très bons résultats en termes d'efficacité de l'appareil d'état et des services publics, mais de nettement moins bons résultats en matière de liberté d'expression ou de contrôle démocratique. D'autres pays sont très forts en ce qui concerne la démocratie ou la liberté de la presse, mais possèdent une gestion qui ne se soucie que peu de la lutte contre la pauvreté ou qui manque de capacité de gestion pour mettre ces processus en pratique.

En concertation avec d'autres donateurs opérant selon des philosophies similaires, en premier lieu au sein de l'UE, la Coopération belge au développement poursuivra au cours des prochaines années l'optimisation concrète de la cohésion entre une bonne gouvernance et l'utilisation de l'aide au développement (volume et modalité d'exécution). À cet effet, elle s'intéressera autant à la dimension technique de la bonne gouvernance telle que celle-ci a pris forme au cours des dernières années sous l'impulsion des institutions de Bretton Woods (politique macro-économique et gestion des dépenses publiques), qu'à la dimension politique (gestion démocratique et respect des Droits de l'homme). Il est important de compléter le dialogue plutôt technique, tel qu'il s'est établi ces dernières années dans le cadre du soutien sectoriel, avec un dialogue politique plus substantiel.

Il arrive que les avis divergent quant à la signification concrète de la notion de bonne gouvernance, mais tout le monde reconnaît la mauvaise gouvernance ainsi que ses conséquences. L'un des symptômes les plus pervers de la mauvaise gouvernance est la corruption. Non seulement la “petite” corruption, mais également la “grande” corruption, la *kleptocratie* qui demeure une réalité dans de nombreux pays du tiers-monde et qui hypothèque l'ensemble du développement d'un pays. Selon les derniers chiffres de la Banque mondiale, les flux de capitaux sortants des pays en développement originaires de la corruption ou d'activités illégales s'élève à 120 milliards. Ce montant est rigoureusement identique à l'APD totale. Les efforts actuels au profit de l'aide au développement ne seront pas durables que si nous parvenons à réprimer cette corruption au cours des prochaines années.

2.7.1. Democratisch bestuur

Niet verwonderlijk bieden democratische staten hun bevolking de meeste kansen op ontwikkeling. De open politieke cultuur van democratieën, en de verplichting om verantwoording af te leggen over het beleid en de resultaten ervan is de beste voedingsbodem voor effectief en innovatief beleid, en de beste garantie tegen corruptie. Het eigenaarschap ("ownership") van het ontwikkelingsproces waarnaar de internationale gemeenschap streeft, dreigt trouwens een hol begrip te worden indien het niet gedragen wordt door een participatieve democratie. Er is een positieve correlatie tussen democratie, ontwikkeling en ook veiligheid. De Belgische ontwikkelingssamenwerking wil daarom democratische processen aanmoedigen, op basis van dialoog, partnerschap en een lange termijn engagement.

Democratisering ondersteunen betekent de ondersteuning van formele instellingen (executieve, legislatieve en juridische), op nationaal én lokaal niveau, en van actoren die een democratisch bestel dragen (politieke partijen, media, civiele organisaties, dorps- en hoofden, ...), maar ook van democratische praktijken die een bevolking echt ten goede komen. Aandacht voor een democratisch bestuur moet uiteraard verder gaan dan de organisatie van verkiezingen en de werking van verkozen instellingen, en tevens oog hebben voor een democratische cultuur waarin mensenrechten gerespecteerd worden en het welzijn van een bevolking vergroot.

In de praktijk zijn vrije en transparante verkiezingen echter een belangrijke conditie voor een participatief democratisch bestel. In overleg met andere donoren zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bijzondere aandacht blijven besteden aan verkiezingsprocessen in partnerlanden. Zoals in het verleden zullen waar nodig verkiezingsprocessen ondersteund worden. Bovendien zal in die partnerlanden waar de aanwezigheid van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking voldoende significant is, een deel van het volume van de hulp afhankelijk worden gemaakt van onder meer het verloop van het verkiezingsproces. Het indicatief samenwerkingsprogramma dat in oktober 2009 met Burundi werd ondertekend is een eerste voorbeeld waar het vrijgeven van een bijkomende tranche afhankelijk wordt gemaakt van vooruitgang inzake goed bestuur. Concreet werden er in dit geval vier indicatoren weerhouden: het organiseren van verkiezingen, het goedkeuren van een door de Burundese regering aangekondigde strategie voor goed bestuur, vooruitgang in termen van de compositie Wereldbankindicator voor kwaliteit van het bestuur (de zogenaamde CPIA-indicator) en het on-track blijven van Burundi in het IMF-programma.

2.7.1. Gestion démocratique

Sans surprise, ce sont les états démocratiques qui offrent à leur population le plus de chances de développement. La culture politique ouverte des démocraties et l'obligation de justification de la politique et de ces résultats est le meilleur terreau pour une gestion efficace et innovante, et la meilleure garantie contre la corruption. Le principe d'appropriation du processus de développement que vise la communauté internationale pourrait être vidé de son sens s'il n'est pas porté par une démocratie participative. Il existe une corrélation positive entre la démocratie, le développement et la sécurité. La Coopération belge au Développement souhaite dans cette optique encourager des processus démocratiques, sur la base du dialogue, du partenariat et d'un engagement à long terme.

Soutenir la démocratisation c'est soutenir les institutions formelles (exécutives, législatives et juridiques), au niveau national et local, ainsi que les acteurs qui assument un rôle démocratique (les partis politiques, les médias, les organisations de la société civile, les chefs de villages...), mais également les pratiques démocratiques qui profitent véritablement à la population. L'attention pour une gestion démocratique doit naturellement dépasser le cadre de l'organisation d'élections et du fonctionnement des institutions élues, elle doit également veiller au développement d'une culture démocratique dans laquelle les Droits de l'homme sont respectés et qui améliore le bien-être de la population.

Dans la pratique, des élections libres et transparentes constituent toutefois une condition importante pour un système démocratique participatif. En concertation avec les autres donateurs, la Coopération belge au développement continuera de consacrer une attention particulière aux processus électoraux dans les pays partenaires. Comme par le passé, les processus électoraux seront soutenus là où cela s'avère nécessaire. En outre, dans les pays partenaires où la présence de la Coopération belge est suffisamment importante, une part de l'aide peut être accordée en fonction du bon déroulement du processus électoral. Le Programme Indicatif de Coopération signé en octobre 2009 avec le Burundi est un premier exemple d'un système dans lequel la libération d'une tranche supplémentaire est conditionnée par les progrès réalisés en matière de bonne gouvernance. Concrètement, quatre indicateurs ont été retenus en l'espèce: l'organisation d'élections, l'approbation d'une stratégie de bonne gouvernance annoncée par le gouvernement burundais, des progrès quant aux indices composites de la Banque mondiale pour la gouvernance (l'indicateur CPIA) et le fait que le Burundi évolue conformément au programme du FMI.

Het gaat hierbij niet om nieuwe conditionaliteiten, inmenging in nationale aangelegenheden of verborgen agenda's. Streefdoel is daarentegen meer en beter in te spelen op het draagvlak in de ontwikkelingslanden zelf voor meer democratie. Zo nam de Afrikaanse Unie in 2007 een ambitieus Charter aan over Democratie, Verkiezingen en Bestuur.

Internationale organisaties zijn geprivilegieerde partners voor deze agenda, omdat zij van de legitimiteit genieten die op dit raakvlak tussen internationale normen en nationale soevereiniteit vereist is. De Europese Unie is het uitgelezen kanaal voor interregionale samenwerking rond democratisering. Belgische initiatieven zullen zich dan ook maximaal inschrijven in bestaande internationale en Europese processen.

2.7.2. Respect voor mensenrechten en fundamentele vrijheden, met specifieke aandacht voor de rechten van het kind en een effectief genderbeleid

Ontwikkelingssamenwerking gaat over het verbeteren van levensomstandigheden van individuen, mannen, vrouwen en kinderen met fundamentele rechten en vrijheden die dagelijks geschonden worden. De inspanningen ten gunste van deze medeburgers kunnen maar duurzaam zijn, indien ook hun rechten gegarandeerd kunnen worden, en deze medeburgers zelf hun lot terug in eigen handen kunnen nemen, hun overheden kunnen vragen rekenschap af te leggen, en respect voor fundamentele rechten en vrijheden kunnen afdwingen in het kader van een effectief staatsbestel. Tegen deze achtergrond zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking aandacht blijven besteden aan de mensenrechtensituatie in haar partnerlanden.

Het weze duidelijk gesteld: een mensenrechtenbenadering van ontwikkeling niet betekent dat elk objectief en elke doelstelling van de Millennium Verklaring wordt vertaald in een "mensenrecht" waarvan de invulling afhankelijk wordt gemaakt voor transfers van Noord naar Zuid. Een mensenrechtenbenadering van ontwikkeling betekent wél dat de politieke ruimte die gecreëerd wordt door een partnerschap tussen een donor en een ontvangend land benut wordt voor een open dialoog over rechten en vrijheden, en dit met het oog op de duurzaamheid van de geleverde inspanningen en de zelfvervulling van het individu ("empowerment"). Zoals hogerop gesteld, bieden op dit vlak de MDGs een potentieel dat verre van gerealiseerd is.

Mensenrechten beschermen en promoten in het ontwikkelingsbeleid kan vooreerst via specifieke acties

Il ne s'agit pas, dans ce cas, d'une nouvelle conditionnalité, d'ingérence dans les affaires nationales ou d'un agenda secret. Le but est par contre d'agir mieux et de manière plus adéquate dans le but de soutenir le concept de démocratie au sein de la société civile des pays en développement. Ainsi, en 2007, l'Union Africaine a adopté une Charte ambitieuse sur la Démocratie, les Elections et la Gouvernance.

Les organisations internationales constituent dans ce cadre des partenaires privilégiés car elles bénéficient de la légitimité requise dans cette matière sensible où les normes internationales et la souveraineté nationale se rencontrent. L'Union européenne constitue le canal idéal pour la coopération interrégionale autour de la démocratisation. Les initiatives belges s'inscriront par conséquent au maximum dans des processus européens et internationaux existants.

2.7.2. Le respect des Droits de l'homme et des libertés fondamentales, avec une attention spécifique pour les droits de l'enfant et une politique du genre effective

La coopération au développement vise également l'amélioration des conditions de vie des individus, hommes, femmes et enfants dont les libertés et les droits fondamentaux sont chaque jour bafoués. Les efforts au profit de ces concitoyens ne peuvent être durables qu'à condition que leurs droits puissent également être garantis, que ces concitoyens puissent reprendre eux-mêmes leur destin en main, qu'ils puissent demander à leurs autorités de rendre des comptes et qu'ils puissent exiger le respect de leurs libertés et droits fondamentaux dans le cadre d'un système étatique effectif. Avec ces éléments en toile de fond, la Coopération belge au développement continuera à porter attention à la situation des Droits de l'homme dans ses pays partenaires.

Il convient toutefois de préciser qu'une approche 'Droits de l'homme' du développement ne signifie pas que chacun des objectifs de la Déclaration du Millénaire se traduira dans un "Droit de l'homme" dont la mise en œuvre est rendu dépendante des transferts Nord-Sud. Une approche 'Droits de l'homme' du développement signifie réellement mettre à profit l'espace politique créé par un partenariat entre un pays donateur et un pays bénéficiaire pour un dialogue ouvert sur les droits et les libertés. Ceci a pour objectif la pérennité des efforts fournis et l'autodétermination des individus (*empowerment*). Comme décrit ci-dessus, les OMD offrent dans ce domaine un potentiel qui est loin d'avoir été pleinement exploité.

La promotion et la protection des Droits de l'homme dans la politique de développement peu tout d'abord

zoals het volgen en beoordelen van mensenrechtensituaties, de ondersteuning van mensenrechtenactivisten of tussenkomsten naar aanleiding van individuele mensenrechtenschendingen. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking wil dergelijke acties opdrijven en systematiseren in het ontwikkelingsbeleid, en dit zoveel mogelijk in gemeenschappelijk (EU) donorverband.

Verder zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking inzetten op de versterking van rechtssystemen van partnerlanden. Vooral de strijd tegen straffeloosheid zal onze blijvende aandacht verdienen. Het is in dit kader van essentieel belang ondersteuning te bieden aan de landen die internationale overeenkomsten hebben ondertekend, zodat zij die verplichtingen kunnen omzetten tot feiten en aan alle individuen, man of vrouw, de basisrechten uit die overeenkomsten kunnen garanderen.

Wat de kinderrechten betreft, moet gezegd worden dat de impact van de economische crisis bijzonder zwaar zal zijn voor kinderen. Volgens de Wereldbank zouden door de financiële choc en zijn gevolgen vanaf nu tot 2015 jaarlijks 200 000 tot 400 000 meer kinderen sterven. Duizenden anderen zouden bovendien genoodzaakt zijn zelf te werken om te kunnen overleven. Met deze vooruitzichten is België van plan meer inspanningen te doen om het respect voor de rechten van het kind te bevorderen en om de vooruitgang die al verwezenlijkt is op dit terrein te blijven garanderen. Het is belangrijk het goede voorbeeld te geven en te vermijden dat de kinderen de eerste slachtoffers worden van de crisis.

In 2010 zullen we ons blijven inspannen om kinderrechten op te nemen in het geheel van de projecten en ontwikkelingsprogramma's. Daarbij zullen drie prioriteiten worden gesteld:

De situatie van kinderen in gewapende conflicten. Deze problematiek blijft onze aandacht vereisen. De oplossingen voor dit probleem moeten van lange termijn zijn zodat de reïntegratie van kindsoldaten blijvend en efficiënt is, en zodat nieuwe recruteringen vermeden worden. België wil actief blijven op dit terrein door middel van financiering van projecten die streven naar preventie, demobilisatie en reïntegratie, zowel bij vroegere kindsoldaten als bij andere kwetsbare kinderen. Bovendien wil ons land de initiatieven ondersteunen die zorgen voor een betere coördinatie van de inspanningen op dit domein.

Kinderarbeid. België heeft zich in 2008 aangesloten bij een constructief initiatief dat op zoek gaat naar goede alternatieven voor de kinderarbeid in de cacaoplantages in West-Afrika. De conclusies van dit onderzoek – die

se faire via des actions spécifiques telles que le suivi et l'évaluation de la situation en matière de Droits de l'homme, par le soutien d'activistes des Droits de l'homme ou par l'intervention en cas de violations individuelles des Droits de l'homme. La Coopération belge au développement vise à augmenter le nombre d'actions de ce type et à les rendre systématiques dans la politique de développement et ce autant que possible dans le cadre du donateur communautaire (EU).

Par ailleurs, la Coopération belge au développement s'investira dans le renforcement du système judiciaire des pays partenaires. C'est surtout la lutte contre l'impunité qui méritera notre attention permanente. Il est primordial dans ce cadre, de soutenir les pays signataires de Conventions internationales afin qu'ils puissent traduire ces obligations dans le monde réel et garantir aux individus, hommes et femmes, les droits élémentaires qui en découlent.

D'autre part, il faut noter que la crise économique et son impact seront particulièrement éprouvants pour les enfants. Selon la Banque mondiale, le choc financier et ses répercussions entraîneraient la mort de 200 000 à 400 000 enfants supplémentaires chaque année d'ici 2015. Des milliers d'autres seraient par ailleurs contraints de travailler pour garantir leur survie. Face à ces prévisions la Belgique entend redoubler d'efforts pour promouvoir le respect des droits de l'enfant et garantir les acquis engendrés sur ce plan. Il est important de donner l'exemple et d'éviter que les enfants ne soient les premières victimes de la crise.

En 2010, les efforts entrepris afin d'intégrer les droits de l'enfant dans l'ensemble des projets et programmes de la coopération seront poursuivis. Trois priorités seront par ailleurs à l'ordre du jour:

La situation des enfants dans les conflits armés. Cette problématique doit continuer à mobiliser notre attention. Les réponses apportées à cette situation doivent s'inscrire dans le long terme pour que la réintégration des enfants soldats soit durable et effective et contribue à éviter de nouveaux recrutements. La Belgique entend rester active sur le terrain à travers le financement de projets ayant pour objectifs la prévention, la démobilisation et la réintégration d'anciens enfants soldats et autres enfants vulnérables. Elle entend par ailleurs soutenir les initiatives visant à davantage coordonner les efforts entrepris dans ce domaine.

Le travail des enfants. La Belgique s'est engagée en 2008 dans une initiative constructive visant à identifier des alternatives viables au travail des enfants dans les exploitations de cacao en Afrique de l'Ouest.

eind 2009 verwacht worden – zullen aan alle betrokken personen en instanties meegedeeld moeten worden en in het bijzonder aan de regeringen van de landen die cacao produceren. België neemt zich voor een belangrijke rol te spelen bij het verwezenlijken van de aanbevelingen die hieruit voortvloeien.

De strijd tegen dagelijks geweld tegen kinderen.

Elk jaar worden ongeveer 40 miljoen kinderen getroffen door dit onopgemerkt geweld. Het is belangrijk in te gaan tegen het onaanvaardbare idee dat kinderrechten ophouden aan de drempel van het huis of aan de schoolpoort. België zal bestuderen hoe deze problematiek het best aangepakt kan worden via haar verschillende kanalen van ontwikkelingssamenwerking.

Wat de genderkwestie betreft, neemt België zich voor in 2010 zijn inspanningen te verhogen voor een transversale aandacht voor gendergelijkheid. In deze context werden in 2009 nieuwe ministeriële richtlijnen geformuleerd: in de analyse en in de beschrijving van de strategieën die tot samenwerkingsakkoorden leiden, wordt de noodzaak benadrukt om effectief rekening te houden met de gendergelijkheid en met de autonomisatie van de vrouw. De verspreiding van deze richtlijnen wordt uitgevoerd via gerichte opleidingen en met methodologische hulpmiddelen. Hun nut en impact zullen geanalyseerd moeten worden.

Voor het overige zullen we onze aandacht in de eerste plaats op de vier volgende actiedomeinen richten:

- gezondheid en seksuele en reproductieve rechten in het kader van onze steun aan de gezondheidssector;
- onderricht aan meisjes en scholing van vrouwen;
- economische promotie van vrouwen, in het bijzonder in de landbouwsector;
- de rol van de vrouw in de oplossing van conflicten en de strijd tegen seksueel geweld.

Deze prioriteiten worden op internationaal niveau overgenomen, meer bepaald door middel van de organisatie van evenementen op hoog niveau, waaraan België actief wil meehelpen, in het bijzonder aan de 15de verjaardag van de Verklaring van Peking in het kader van de Commissie voor de Status van de Vrouw van de Verenigde Naties (CSW). Andere evenementen zijn de jaarlijkse ministeriële bijeenkomst van de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties (ECOSOC) in juli 2010, die gewijd zal worden aan de gendergelijkheid en de autonomisatie van vrouwen (prioriteiten voor België), de top van de Millenniumdoelstellingen in september

Les conclusions de cette démarche – attendues pour fin 2009 - devront être partagées avec l'ensemble des acteurs concernés et en particulier les gouvernements des pays producteurs de cacao. La Belgique entend jouer un rôle important dans la mise en œuvre des recommandations formulées.

La lutte contre les violences routinières à l'égard des enfants. Ces violences insidieuses concernent près de 40 millions d'enfants chaque année. Il est important de combattre l'idée inacceptable selon laquelle les droits des enfants s'arrêtent sur le seuil de la maison ou sur le pas de la porte de l'école. La Belgique étudiera comment répondre au mieux à cette problématique par le biais de ses différents canaux de coopération.

En ce qui concerne les questions de genre, la Belgique entend intensifier en 2010 ses efforts pour renforcer l'attention transversale pour le genre. Dans ce contexte, de nouvelles instructions ministérielles ont été rédigées en 2009 qui mettent l'accent sur la prise en compte effective de l'égalité des genres et de l'autonomisation des femmes dans l'analyse et la formulation de stratégies menant à la conclusion d'accords de coopération. Leur diffusion est assurée via des formations ciblées et des outils méthodologiques. Leur pertinence et leur impact devront être analysés.

Quatre domaines d'action continueront par ailleurs à retenir en priorité notre attention:

- la santé et les droits sexuels et reproductifs dans le cadre de notre appui au secteur de la santé;
- l'éducation des filles et la formation des femmes;
- la promotion économique des femmes, en particulier dans le secteur agricole;
- le rôle des femmes dans la résolution des conflits et la lutte contre les violences sexuelles.

Ces priorités seront relayées sur le plan international, notamment à travers:

- l'organisation d'événements à haut niveau auxquels la Belgique entend contribuer activement et en particulier le 15ème anniversaire de la Déclaration de Pékin dans le cadre de la Commission de la Condition de la Femme des Nations Unies (CSW);
- l'examen ministériel annuel du Conseil Economique et Social des Nations Unies (ECOSOC) en juillet 2010 qui sera consacré à l'égalité des genres et l'autonomisation des femmes qui constituent donc des priorités pour la Belgique;

2010 en de 10de verjaardag van Resolutie 1325 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (2000) inzake vrouwen, vrede en veiligheid in oktober 2010.

België zal dit engagement omzetten in concrete acties, die natuurlijk gecoördineerd en afgestemd zullen worden op de acties van de andere instanties die met de 'genderkwestie' bezig zijn. In 2009 is samen met de Universiteit van Antwerpen een pilootproject uitgevoerd om het voorbereidingproces van de Indicatieve samenwerkingsprogramma's in twee partnerlanden door te lichten vanuit gender-perspectief. Op basis van dit project zullen de instructies voor de voorbereiding van Gemengde commissies in 2010 aangepast worden.

2.7.3. De strijd tegen corruptie

Goed bestuur en het terugdringen van de corruptie zijn centrale elementen om de doeltreffendheid van ontwikkelingshulp te verhogen. Corruptie ondermijnt de legitimiteit van de instellingen, onderdrukt het privé-initiatief en schaadt de civiele maatschappij.

De impact van hulp is optimaal in landen waar begrotingsbeheer en administratieve systemen correct werken. Anderzijds kan hulp precies een investering zijn om de kwaliteit van beheerssystemen te verhogen. De Belgische ontwikkelingssamenwerking streeft er dan ook naar om in partnerlanden hervormingen te begeleiden en het institutioneel kader te versterken met het oog op het waarborgen van behoorlijk en transparant beheer van de overheidsmiddelen.

In alle nieuwe indicatieve samenwerkingsprogramma's zal een clausule worden opgenomen waarbij de Belgische ontwikkelingssamenwerking en het partnerland zich verbinden tot transparantie en rekenschap om corruptie te vermijden. De Belgische ontwikkelingssamenwerking zal een partner zijn in de strijd tegen de corruptie en zich niet beperken tot het uitvoeren van controle en het opleggen van sancties. Er zal dan ook worden samengewerkt met nationale instellingen en opleiding en advies zal verleend worden.

Erkend wordt dat het openbaar maken van informatie de druk voor betere prestaties van de overheidssector opdrijft. Het versterken van democratische structuren zoals parlementen, het verhogen van democratisch rekenschap, het respect voor mensenrechten en het bevorderen van persvrijheid zijn belangrijk in de strijd tegen de corruptie. Het maatschappelijk middenveld heeft een belangrijke rol te vertolken om de nodige druk uit te oefenen op de overheid en informatie om te zetten in acties. Ook de privé-sector moeten actief worden betrokken bij het creëren van een stimulerende

— le sommet des OMD en septembre 2010 et du 10^e anniversaire de la Résolution 1325 du Conseil de Sécurité des Nations Unies (2000) sur "Les femmes, la paix et la sécurité" en octobre 2010.

Sur le terrain, la Belgique traduira cet engagement en actions concrètes tout en veillant à apporter une réponse coordonnée et harmonisée avec celle des autres acteurs "genre". En 2009, un projet pilote a été mis en œuvre conjointement avec l'Université d'Anvers pour évaluer d'un point de vue "genre" le processus de préparation des Programmes Indicatifs de Coopération. Les instructions pour la préparation des Commissions mixtes de 2010 seront adaptées sur base de ce projet.

2.7.3. La Lutte contre la corruption

La bonne gouvernance et la répression de la corruption sont deux éléments essentiels afin d'augmenter l'efficacité de l'aide au développement. La corruption fait perdre aux institutions leur légitimité, réprime l'initiative privée et nuit à la société civile.

L'impact de l'aide est optimal dans les pays où la gestion de budget et les systèmes administratifs fonctionnent correctement. Par ailleurs, l'aide apportée peut précisément constituer un investissement visant à augmenter la qualité des systèmes de gestion. La Coopération belge au développement vise par conséquent à accompagner les réformes dans les pays partenaires et à renforcer le cadre institutionnel en vue de garantir une gestion correcte et transparente des moyens publics.

Dans tous les nouveaux programmes indicatifs de coopération, une clause sera reprise dans laquelle la Coopération belge au Développement et le pays partenaire s'engagent à la transparence et à rendre des comptes afin d'éviter toute corruption. La Coopération belge au développement sera un partenaire dans la lutte contre la corruption et ne se limitera pas à contrôler et à imposer de sanctions. La Coopération belge collaborera ainsi avec les institutions nationales et diverses formations et conseils seront également organisés.

Il est reconnu que la publication d'informations augmente la pression pour un meilleur service du secteur public. Le renforcement des structures démocratiques telles que les parlements, le renforcement de l'obligation démocratique de rendre des comptes, le respect pour les Droits de l'homme et la promotion de la liberté de la presse sont importants dans la lutte contre la corruption. La société civile a un rôle primordial à jouer dans le fait d'exercer la pression nécessaire sur les autorités et pour transformer les informations en actions. Le secteur privé doit également être impliqué activement dans la création

omgeving en het opzetten van een alliantie in de strijd tegen de corruptie.

Het bevorderen van goed bestuur en de strijd tegen de corruptie is een transversaal thema dat de Belgische ontwikkelingssamenwerking niet enkel wil stroomlijnen op het landenniveau in de indicatieve samenwerkingsprogramma's, maar ook wil integreren in de verschillende samenwerkingsprestaties op projectniveau. Speciale aandacht gaat naar het bestrijden van kleinschalige, sociale corruptie op lokaal niveau en de noodzaak om de strijd tegen de corruptie en het belang van goed bestuur vanaf de onderste geledingen van de maatschappij te promoten.

2.8. Het partnerschap met Centraal-Afrika

Al maakt Afrika ontegensprekelijk vooruitgang, vooral door het valoriseren van zijn menselijk en natuurlijk potentieel, het continent blijft belangrijke uitdagingen in het vooruitzicht hebben om de Millenniumdoelstellingen te halen en op een efficiënte manier te strijden tegen armoede. Met 13 partnerlanden op een totaal van 18 en 7 landen in de top tien van de begunstigen van Belgische ontwikkelingshulp, blijft Afrika het zwaartepunt van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. De uitdagingen die het continent moet aangaan, of ze nu te maken hebben met voeding, milieu, energie of bestuur, zijn dus ook de onze. In het kader van de indicatieve samenwerkingsprogramma's van 2009 met Tanzania en Senegal maar ook met Burundi zijn er belangrijker middelen toegekend aan onze Afrikaanse partnerlanden. Met deze stijging komt ons land in de top 10 van technische en financiële partners en wordt het dus echt een belangrijke speler.

De Democratische Republiek Congo, Rwanda en Burundi blijven de belangrijkste drie landen van onze ontwikkelingsacties. Al is er vooruitgang geboekt, zowel op het vlak van democratie als van veiligheid, Centraal-Afrika blijft getekend door een zekere politieke broosheid. De komende verkiezingsperiodes, zowel die in Burundi en Rwanda volgend jaar als die van de DRC in 2010 en 2011 (lokale en nationale verkiezingen), vereisen onze aandacht en steun om een rustig en democratisch verloop te garanderen. De belangrijkste doelstellingen van onze ontwikkelingssamenwerking in de regio zijn nog steeds een versterken van de capaciteiten van de Staat en het leveren van de fundamentele openbare diensten aan de bevolking. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking zal daarom veel aandacht schenken aan een goed bestuur en aan de strijd tegen corruptie.

Naast de wil om de middelen voor Centraal-Afrika te vergroten, blijft de kwaliteit van de hulp een prioritaire

d'un environnement stimulant et l'établissement d'une alliance dans la lutte contre la corruption.

L'amélioration de la bonne gouvernance et la lutte contre la corruption sont des thèmes transversaux que la Coopération belge au développement veut non seulement harmoniser au niveau national dans les programmes indicatifs de coopération, mais également intégrer dans les différentes actions de coopération au niveau des projets. Une attention toute particulière ira à la lutte contre la corruption sociale à petite échelle au niveau local. Il sera aussi nécessaire de lutter contre cette corruption et de promouvoir une bonne gouvernance à partir des plus bas niveaux de l'échelle sociale.

2.8. Le partenariat avec l'Afrique centrale

Même si l'Afrique engrange indéniablement des avancées, notamment en valorisant son potentiel humain et naturel, le continent africain continue à faire face à d'importants défis pour lutter efficacement contre la pauvreté et atteindre les Objectifs du Millénaire. Avec 13 pays partenaires sur un total de 18 et 7 pays dans le top dix des bénéficiaires de l'aide belge au développement, l'Afrique demeure le centre de gravité de la Coopération belge. Les défis auxquels fait face ce continent, qu'ils soient alimentaires, environnementaux, énergétiques ou encore de gouvernance, sont dès lors également les nôtres. Des moyens sensiblement plus importants ont été octroyés à nos pays partenaires en Afrique dans le cadre des PIC tenus en 2009 avec la Tanzanie, le Sénégal mais également le Burundi. Compte tenu de ces augmentations notre pays se hisse généralement dans le top 10 des partenaires techniques et financiers de ces pays, et est dès lors considéré comme un acteur qui compte.

La République Démocratique du Congo, le Rwanda et le Burundi restent les trois premiers pays de nos actions de coopération. Malgré des progrès tant sur le plan démocratique que sécuritaire, l'Afrique centrale reste caractérisée par une certaine fragilité politique. Les différentes échéances électorales à venir, tant au Burundi et au Rwanda l'année prochaine qu'en RDC en 2010 et 2011 (élections locales et nationales), nécessitent toute notre attention et notre soutien afin d'assurer les transitions démocratiques sereines. Le renforcement de la capacité de l'État ainsi que la fourniture des services publics de base aux populations demeurent les objectifs principaux de notre coopération dans la région. Dans ce contexte, la Coopération belge prêter une attention particulière à la bonne gouvernance et à la lutte contre la corruption.

Outre les budgets destinés à l'Afrique centrale, la qualité de l'aide reste une préoccupation prioritaire. Les

zorg. De Gemengde Commissies met Burundi en de DRC zullen het mogelijk maken de principes van efficiënte hulpverlening in onze indicatieve samenwerkingsprogramma's te integreren, onder meer via een concentratie op een beperkt aantal sectoren. Ze hebben tevens een reflectie op gang gebracht over de evolutie van hulpmodaliteiten, en over de duurzaamheid van onze ontwikkelingsprogramma's in fragiele en naoorlogse situaties.

Ondanks de positieve en aanmoedigende vooruitzichten vanwege de toenadering tussen de DRC en Rwanda in het oosten van de DRC, blijft de situatie zorgwekkend en bedreigt ze nog steeds de stabiliteit van het land en van de regio in het algemeen. De humanitaire gevolgen zijn rampzalig voor honderdduizenden mensen. We moeten ons blijven inzetten voor de vrede en stabilisatie van deze regio. Vrede is de enige mogelijke oplossing en België zal zich actief blijven inzetten voor het toepassen van de vredesakkoorden van Goma en van Nairobi. België wil eveneens bijdragen aan de stabilisatie in het oosten van de DRC, zowel door middel van het programma voor Stabilisatie en Reconstructie van Oost-Congo als door het verderzetten van de strijd tegen seksueel geweld, de werderopbouw van de rechtsstaat en de strijd tegen de straffeloosheid. Andere belangrijke maatregelen voor de stabilisering van de regio zijn de ontwapening, demobilisatie en reïntegratie van de verschillende gewapende groepen in de regio (DDR), met een bijzondere aandacht voor reïntegratie.

Ten slotte blijven we de regionale samenwerkingsinitiatieven van het Grote Merengebied ondersteunen. Deze zorgen voor dialoog en voor een sterkere vertrouwensband tussen de landen van de regio: een vertrouwen dat onontbeerlijk is om vrede te creëren en in vrede samen te leven. De toenadering tussen Rwanda en de DRC maakt het namelijk mogelijk de CEPGL (Communauté Economique des Pays des Grands Lacs) nieuw leven in te blazen als promotie-instrument voor integratie en voor economische ontwikkeling tussen Burundi, Rwanda en de DRC.

2.9. *Fragile States*

Terwijl heel wat landen vooruitgang maken in de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen, blijft één groep landen achter. Deze landen vertegenwoordigen een zesde van de wereldbevolking, maar zijn goed voor de helft van de sterfgevallen in de wereld en voor een derde van alle personen die overleven met minder dan 1 dollar per dag. Vijfendertig van de landen die in 1979 als fragiel werden beschouwd, zijn dat toch nog steeds in 2009, en sinds de jaren 70 is de kloof met andere ontwikkelingslanden steeds dieper geworden: in

Commissions mixtes avec le Burundi et la RDC nous permettront d'intégrer les principes de l'efficacité de l'aide dans nos programmes indicatifs de coopération à travers notamment une concentration sur un nombre limité de secteurs. Elles nous inviteront également à réfléchir à l'évolution des modalités d'aide et des modalités d'exécution ou encore à la pertinence de nos programmes de développement dans des contextes de situations fragiles et de post-conflits.

Malgré les perspectives positives et encourageantes qu'offre le rapprochement entre la RDC et la Rwanda à l'est de la République Démocratique du Congo, la situation reste préoccupante et continue de menacer la stabilité du pays et de la région en général. Les conséquences humanitaires sont désastreuses et des centaines de milliers de personnes sont touchées. La paix et la stabilité dans cette région doivent continuer à mobiliser toute notre attention. Puisqu'il n'existe pas d'alternative à la paix, la Belgique continuera à s'engager activement pour le respect des accords de paix de Goma et de Nairobi. La Belgique tient également à contribuer à la stabilisation de l'Est de la RDC au travers du programme de Stabilisation et de Reconstruction à l'Est de la RDC, grâce à la poursuite de la lutte contre les violences sexuelles, la restauration de l'État de droit et la lutte contre l'impunité. La stabilisation de la région passe également par la poursuite des processus de désarmement, de démobilisation et de réinsertion (DDR) des différents groupes armés dans la région, avec une attention toute particulière pour la réintégration.

Enfin, les initiatives de coopération régionale dans la région des Grands Lacs continueront à être promues. Elles sont porteuses de dialogue et de renforcement des liens de confiance entre les pays de la région, laquelle confiance est indispensable à l'établissement de la paix et à la cohabitation pacifique. Le rapprochement entre le Rwanda et la RDC permet notamment de relancer la CEPGL (Communauté Economique des Pays des Grands Lacs) comme vecteur d'intégration et de développement économique entre le Burundi, le Rwanda et la RDC.

2.9. *Les États fragiles*

Alors que de nombreux pays enregistrent des progrès vers la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement, un groupe de pays est à la traîne. Ces pays représentent un sixième de la population mondiale, mais comptabilisent la moitié des décès dans le monde et un tiers de toutes les personnes survivant avec moins de 1 USD par jour. Trente-cinq pays considérés comme fragiles en 1979 sont encore fragiles en 2009 et le fossé avec d'autres pays en développement s'est creusé depuis les années 1970. En 2007, le PIB par habitant a

2007 is het BBP per inwoner van de fragiele staten met 2,6% gegroeid, terwijl die groei bij de andere *low income countries* 4,6% bedroeg. De internationale en regionale gevolgen in deze landen – gewelddadige conflicten, instabiliteit, georganiseerde misdaad, migratie, mensenhandel, teloorgang van de volksgezondheid – hebben ook buiten de ontwikkelingsgemeenschap veel impact.

Aangezien veel van onze partnerlanden in deze fragiele situaties zitten, zal de Belgische Ontwikkelings-samenwerking veel aandacht blijven besteden aan de specificiteit van de fragiele staten. België heeft de beginselen voor een goed internationaal engagement in fragiele staten en preciaire situaties onderschreven, en gaat zijn inspanningen volhouden om deze beginselen in concreet gedrag om te zetten. Daarbij zal in het bijzonder aandacht besteed worden aan *State Building*, en dan vooral in de landen van Centraal-Afrika. In deze fragiele omstandigheden zal België, naast de hulpverlening, specifiek aandacht blijven besteden aan de coherentie van de verschillende instrumenten (humanitaire hulp, diplomatie, veiligheid, rechtspraak en financiële maatregelen zoals aflossing van de staatsschuld).

2.10 Voorzitterschap van de Europese Unie in 2010

Het tweede semester van 2010 zal een belangrijk moment zijn voor België. Het zal immers het wisselend voorzitterschap van de Europese Unie voor zijn rekening nemen, samen met Spanje (eerste semester 2010) en Hongarije (eerste semester 2011). De institutionele context waarin België het voorzitterschap zal bekleden zal bovendien moeten worden aangepast aan de nieuwe realiteit van het Verdrag van Lissabon. De uitdagingen die de Europese ontwikkelingssamenwerking zal moeten aangaan tijdens die periode zijn daarentegen al vrij goed gekend, onder voorbehoud natuurlijk van nieuwe ontwikkelingen in de internationale actualiteit. Tijdens het toekomstige Belgische voorzitterschap van de Europese Unie zal er gewerkt moeten worden aan de concretisering van het engagement op het vlak van efficiëntie van de hulp met het vooruitzicht op de top in Seoul in 2011. Engagement betreffende de hoeveelheid ODA zullen zeker gehouden moeten worden, en België zal hierover waken. De Europese Unie moet inderdaad tastbare resultaten kunnen voorleggen in verband met de beloftes die gemaakt werden op de top in Accra in december 2008 en moet het leiderschap weer in handen neemt, onder andere voor wat de taakverdeling betreft en de hulp aan de fragiele landen.

Een ander belangrijk moment van het Belgische voorzitterschap van de EU is de *High level meeting* van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties voor de bespreking van de Millenniumdoelstellingen (september 2010). Deze samenkomst zal meteen het startschot zijn

augmenté de 2,6% dans les États fragiles, alors que cette croissance atteignait 4,6% dans les autres pays à faible revenu. Les conséquences internationales et régionales de la situation dans ces pays – conflits violents, instabilité, crime organisé, migration, traite des êtres humains, détérioration de la santé publique – ont un impact bien au-delà de la Communauté du développement.

Plusieurs de nos pays partenaires sont concernés par ces situations de fragilité extrême et la coopération belge continuera donc à porter une attention particulière aux spécificités des États fragiles. La Belgique, ayant souscrit aux principes d'engagement international dans les États fragiles et les situations précaires, va continuer ses efforts pour les traduire concrètement et va accorder une attention particulière au concept de *State Building*, notamment dans les pays d'Afrique centrale. Dans ces contextes de fragilité, la Belgique continuera, parallèlement à l'aide, à prêter une attention spécifique à la cohérence de l'ensemble des instruments (l'aide humanitaire, la diplomatie, la sécurité, la justice et les mesures d'ordre financier telles que l'allègement de la dette).

2.10 La Présidence de l'Union européenne en 2010

Le second semestre 2010 sera pour la Belgique un moment important. Elle exercera la Présidence tournante de l'UE, en trio avec l'Espagne (1^{er} semestre 2010) et la Hongrie (1^{er} semestre 2011). Le cadre institutionnel dans lequel s'exercera cette présidence devra être adapté aux nouvelles réalités du Traité de Lisbonne. Les défis que la coopération au développement européenne devra relever durant cette période sont eux déjà connus, sous réserve évidemment des nouveaux développements de l'actualité internationale. La future Présidence belge de l'UE devra s'atteler à la concrétisation des engagements en matière d'efficacité de l'aide en vue du prochain Sommet de Séoul en 2011 et veillera dès lors de près à ce que les engagements en matière de volume d'aide publique au développement soient atteints. Il est en effet important que l'UE puisse présenter des résultats tangibles sur la mise en œuvre des engagements pris au Sommet d'Accra en décembre 2008 et réaffirmer son leadership dans ce domaine, notamment en ce qui concerne la division du travail et dans le traitement des pays fragiles.

Autre moment-clé de la Présidence belge de l'UE: la Réunion de Haut Niveau de l'Assemblée générale de l'ONU sur les Objectifs du Millénaire pour le Développement (septembre 2010), qui marquera la dernière ligne droite vers 2015 en ce qui concerne la réalisation

voor de eindsprint naar 2015 voor de verwezenlijking van deze Millenniumdoelstellingen. De prioriteit zal bij de volgende thema's gelegd worden: de voedselveiligheid en de steun aan landbouwontwikkeling, de genderkwestie, verbetering van het gezondheidssysteem, het milieu en de impact van de opwarming van de aarde. De aanpassing aan de klimaatverandering en de gevolgen voor de ontwikkelingslanden op lange termijn, vooral voor de minst ontwikkelde, zullen ook op de agenda staan tijdens het Belgische voorzitterschap. Ook zal het Belgisch voorzitterschap de opvolging van de top van Kopenhagen moeten verzekeren, alsook de toepassing van de beloftes die de EU bij deze gelegenheid zal gemaakt hebben.

2010 zal ook een belangrijk jaar zijn voor de relaties tussen de EU en Afrika. De 3de EU-Afrika top is de gelegenheid om een evaluatie te houden over de geboekte vooruitgang op de terreinen van de ontwikkelingssamenwerking die in het kader van het partnerschap EU-Afrika vastgelegd werden (vrede en veiligheid; democratisch bestuur en mensenrechten; handel; regionale integratie en infrastructuur; Millenniumdoelstellingen; klimaatverandering; migratie; wetenschap; informatiewetenschappen en -maatschappij).

De herziening van de Overeenkomst van Cotonou die loopt tussen de EU en de ACS-landen zou in de loop van 2010 afgerond moeten zijn, zodat bepaalde nieuwe uitdagingen er gemakkelijker in opgenomen kunnen worden. België zal zijn aandacht vooral richten op het afsluiten van de economische partnerschapovereenkomsten met de ACS-landen, alsook op de vereiste maatregelen om deze Overeenkomsten in de praktijk om te zetten en om een regionale integratie ervan mogelijk te maken, in het bijzonder de maatregelen rond handelssteun.

Op het gebied van de samenwerking tussen de EU en anderen donoren, biedt het trans-Atlantisch partnerschap interessante mogelijkheden om de nieuwe uitdagingen waar ontwikkelingssamenwerking voor staat in het begin van deze XXIste eeuw aan te pakken. Na de top tussen de EU en de VS in november 2010 zal België tijdens zijn voorzitterschap het dialoog met de Verenigde Staten voortzetten om op voorhand te onderzoeken welke de mogelijke samenwerkingsdomeinen zijn en welke concrete initiatieven genomen moeten worden om dit partnerschap operationeel te maken.

Een zeer belangrijk moment van het Belgische voorzitterschap van de EU: de Europese Ontwikkelingsdagen. In de loop der jaren zijn de Europese Ontwikkelingsdagen geëvolueerd tot een zeer belangrijk evenement geworden op de internationale scene. Het evenement wil dienst doen als forum waar voorstellen gelanceerd kunnen worden, waar gereflecteerd, gediscussieerd en

des OMD. L'accent sera mis sur les thèmes suivants: la sécurité alimentaire et le soutien au développement rural, le genre, le renforcement des systèmes de santé, l'environnement et l'impact du réchauffement climatique. L'adaptation au changement climatique et les conséquences à long terme de celui-ci sur les pays en développement, particulièrement les moins développés, seront également à l'agenda de la Présidence belge, qui devra prendre en charge le suivi du Sommet de Copenhague sur le changement climatique et la mise en œuvre des engagements de l'UE pris à cette occasion.

2010 sera également un moment important pour les relations entre l'UE et l'Afrique. Le 3^e Sommet UE-Afrique sera en effet l'occasion de procéder à une évaluation des progrès accomplis sur les thèmes de coopération agréés dans le cadre du partenariat UE-Afrique (paix et sécurité, gouvernance démocratique et Droits de l'homme, commerce, intégration régionale et infrastructures, OMD, changement climatique, migration, sciences et société de l'information).

La révision de l'Accord de Cotonou en cours entre l'UE et les pays ACP et qui devrait être achevée courant 2010, devra permettre à cet accord de mieux intégrer certains nouveaux défis. La Belgique attachera une attention particulière à la conclusion des Accords de partenariat économique avec les pays ACP, ainsi qu'aux mesures destinées à soutenir la mise en œuvre de ces accords et l'intégration régionale, en particulier les mesures d'aide au commerce.

S'agissant de la coopération entre l'UE et d'autres donateurs, le partenariat transatlantique offre d'intéressantes opportunités pour affronter les nouveaux défis qui se posent à la coopération au développement en ce début de XXI^e siècle. Suite au Sommet UE-USA de novembre 2010, la Présidence belge poursuivra le dialogue avec les États-Unis pour explorer plus en avant les domaines possibles de coopération et les initiatives concrètes à mettre en place pour opérationnaliser ce partenariat.

Un moment phare de la Présidence belge de l'UE sera la tenue des Journées européennes du Développement (JED). Au fil des années, les JED ont évoluées pour devenir un événement de première importance sur la scène internationale. Ces Journées se veulent être un forum de réflexion, de discussion, de proposition et de débat sur les thèmes liés au développement. Elles rassemblent

gedebatteerd kan worden rond ontwikkeling. Er komt een erg verscheiden publiek op af, van staatshoofden, ministers en vertegenwoordigers van lokale autoriteiten tot vooraanstaande figuren uit de academische wereld, internationale organisaties, de burgermaatschappij, de media, de privésector ... zowel uit de donorlanden als uit ontwikkelingslanden. Dit evenement heeft ook een belangrijk cultureel luik voor de burgers.

Samen met zijn twee voorzitterschappartners zal België in het bijzonder aandacht besteden aan de bewustmaking van de burgers van de noodzakelijkheid omsterke solidariteit met de ontwikkelingslanden in stand te houden.

Tijdens zijn voorzitterschap zal België instaan voor de toepassing van het Verdrag van Lissabon, dat aan de EU de middelen zal geven om haar werking zowel intern als extern drastisch te verbeteren, alsook haar zichtbaarheid op de internationale scene. De toepassing van het Verdrag zal een fundamentele reflectie impliceren over de Europese Ontwikkelingssamenwerking in een coherenter en meer politiek geïnspireerd kader voor de externe actie. Zoals in het Verdrag staat: "het beleid van de Unie op het vlak van ontwikkelingssamenwerking wordt gevoerd in het kader van de beginselen en doelstellingen van de externe actie". Dat wil niet noodzakelijk zeggen dat de basisprincipes en de waarden van ontwikkelingssamenwerking naar achter geschoven worden ten voordele van een meer diplomatieke actie, in tegendeel. Het Verdrag van Lissabon heeft duidelijk van het terugdringen van de armoede de kern gemaakt van de externe politiek van de Unie, terwijl het tot hier toe slechts één van de doelstellingen van de ontwikkelingssamenwerking was. Bovendien zal België er voortdurend op toezien dat de institutionele verwezenlijking van het Verdrag van Lissabon gebeurt op gemeenschappelijke wijze, en niet op intergouvernementele wijze. In dat opzicht pleit België voor een sterke Commissaris van Ontwikkelingssamenwerking, met een breder pakket financiële en programmatorische instrumenten zal moeten beheren.

III. — OVERZICHT VAN HET BUDGET

3.1. Algemene opmerkingen

België zal na een vastberaden inhaalbeweging in het kader van de begrotingen 2008 en 2009 in 2010 aansluiting vinden bij de selecte club van donorlanden die 0,7% van hun BNI aan ontwikkelingshulp besteden. Globaal genomen zal de begroting Ontwikkelingssamenwerking tussen 2008 en 2010 met niet minder dan 75% gestegen zijn.

des acteurs aussi variés que des chefs d'États et des ministres, des représentants des autorités locales, des personnalités issues du monde académique, d'organisations internationale, de la société civile, des médias, du secteur privé,...venant tant des pays donateurs que des pays en développement. Cet événement comporte également un important volet culturel à destination des citoyens.

Avec ses partenaires du trio, la Belgique consacrera une attention particulière à sensibiliser les citoyens au besoin de maintenir une profonde solidarité avec les pays en développement.

Durant sa présidence, la Belgique sera amenée à mettre en œuvre le Traité de Lisbonne qui donnera à l'Union les moyens d'améliorer substantiellement son fonctionnement tant interne qu'externe, ainsi que sa visibilité sur la scène internationale. Cette mise en œuvre impliquera une réflexion plus fondamentale quant à la nature de la coopération au développement dans un cadre d'action extérieure plus cohérent et politique. Comme le stipule le Traité, "la politique de l'Union dans le domaine de la coopération au développement est menée dans le cadre des principes et objectifs de l'action extérieure". Ce qui ne signifiera pas nécessairement une mise entre parenthèses des principes de base et des valeurs associés au développement en faveur d'une action diplomatique, que du contraire. Le Traité de Lisbonne place clairement la réduction de la pauvreté au cœur de la politique extérieure de l'Union alors qu'il ne s'agissait jusqu'ici que de l'un des objectifs de la coopération au développement. Par ailleurs, la Belgique veillera en permanence à ce que la concrétisation institutionnelle de Lisbonne soit de nature communautaire, et non intergouvernementale. Dans cette optique, la Belgique plaide pour un Commissaire au développement fort, responsable d'une palette élargie d'instruments financiers et de programmation.

III. — VUE D'ENSEMBLE DU BUDGET

3.1. Considérations générales

Après une manœuvre de rattrapage déterminante dans le cadre des budgets 2008 et 2009, la Belgique se joindra en 2010 au club restreint des pays donateurs qui consacrent 0,7% de leur RNI à l'aide au développement. En chiffres absolus, le budget de la Coopération au développement aura augmenté entre 2008 et 2010 de pas moins de 75%.

Door 2010 als einddatum voorop te stellen voor deze 0,7%-norm hadden het Belgisch Parlement en de regering zich een ambitieuzer plan opgelegd dan de EU die 2015 als streefdatum vooropstelt. De beslissing om, ondanks de moeilijke economische situatie, ook in 2010 een bijkomende groei van de begroting Ontwikkelingssamenwerking goed te keuren, getuigt van de voorbeeldfunctie die België tijdens zijn voorzitterschap van de Europese Unie wenst uit te stralen.

De begroting Ontwikkelingssamenwerking stijgt in 2010 met ongeveer 96 mio Euro, tot 1,457 miljard Euro. In combinatie met de inspanningen van andere departementen en overheden, en samen met de verwachte schuldverlichting van ruim 300 mio euro op DRC (de verwachting is dat Congo in juni 2010 het eindpunt van de HIPC-operatie bereikt) zal deze stijging toelaten om in 2010 de 0,7% te realiseren. Het groeipad wordt samengevat in de volgende tabel:

GROEIPAD	2009 Raming	2010 Raming
BNI in 1 000 KEUR	337 950	343 920
ODA in%	0,56	0,70
ODA in KEUR	1 891.046	2 393.001
Schuldoperaties	45 510	409 510
Totaal DGOS	1 361.281	1 457.238
Totaal andere federale ODA	423 162	445 924
Totaal niet-federale ODA	101 385	120 372
Begroting DGOS	1 361.281	1 457.238
Niet-ODA schuld	-20 000	-20 000
Niet-ODA andere	-20 293	-20 043
ODA DGOS	1 320.988	1 417.195

Wat betreft de verdeling van de begroting over de verschillende kanalen en instrumenten van de ontwikkelingssamenwerking:

— worden ten gevolge van de transfer van de basisallocatie noodhulp van Buitenlandse Zaken naar Ontwikkelingssamenwerking alle uitgaven voor humanitaire projecten opnieuw samengebracht op de begroting ontwikkelingssamenwerking. Al de betrokken basisallocaties i.v.m. humanitaire hulp worden vanaf 2010 in een apart programma gebundeld (onder titel 5 'humanitaire programma's');

— worden de uitgaven voor civiel crisisbeheer en rentebonificaties overgeheveld naar de begroting van Buitenlandse Zaken. Het gaat om programma's waarvoor

En avançant la date de 2010 comme date-butoir pour cet objectif de 0,7%, le Parlement et le Gouvernement belge s'étaient imposé un plan plus ambitieux que la limite de 2015 fixée par l'Union européenne. La décision, malgré la situation économique difficile, d'approuver également en 2010 une augmentation supplémentaire du budget de la Coopération au développement, témoigne de la fonction d'exemple que la Belgique souhaite refléter pendant sa Présidence de l'Union européenne.

Le budget de la Coopération au développement augmente en 2010 de 96 mio Euro, pour s'établir à 1,457 milliards d'euros. En combinaison avec les efforts des autres départements et autorités, et en tenant compte d'un allègement prévu de la dette de la RDC de quelques 300 mio (on s'attend à ce que le Congo atteigne en juin 2010 le terme de l'opération PPTTE (Pays Pauvres Très Endetté)), cette augmentation permettra de réaliser en 2010 les 0,7% visés. L'évolution est résumée dans le tableau ci-dessous:

Voie de la croissance	2009 Estimation	2010 Estimation
PIB en Mio EUR	337 950	343 920
APD en%	0,56	0,70
APD en K EUR	1 891.046	2 393.001
Opérations sur la dette	45 510	409 510
Total DGCD	1 361.281	1 457.238
Total autres APD fédérales	423 162	445 924
Total APD non-fédérales	101 385	120 372
Budget DGCD	1 361.281	1 457.238
Dette non-APD	-20 000	-20 000
Autre non-APD	-20 293	-20 043
APD DGCD	1 320.988	1 417.195

En ce qui concerne la répartition du budget entre les différents canaux et instruments de la Coopération au développement:

— suite au transfert de l'allocation de base 'aide d'urgence' des Affaires étrangères vers la Coopération au développement, toutes les dépenses pour les projets humanitaires sont à nouveau regroupées sur le budget Coopération au développement. Toutes les allocations de base relatives à l'aide humanitaire seront rassemblées à partir de 2010 dans un programme spécifique (voir Titre 5 'Programmes humanitaires');

— les dépenses de gestion de crises civiles et les bonifications d'intérêts sont transférées vers le budget des Affaires étrangères. Il s'agit de programmes pour

de Minister van Buitenlandse Zaken voorheen reeds bevoegd was.

De volgende tabel geeft een samenvatting van de verdeling van de begroting:

lesquels le Ministère des Affaires étrangères était déjà compétent auparavant.

Le tableau suivant donne un résumé de la répartition du budget:

Tableaux de répartition du budget Tabel Verdeling begroting		2009	2010
1. Coopération gouvernementale		27%	28%
1. Gouvernementale samenwerking			
2. Coopération non gouvernementale		18%	18%
2. Niet gouvernementale samenwerking			
3. Coopération multilatérale		34%	33%
3. Multilaterale samenwerking			
4. Programmes spéciaux dont		20%	21%
4. Speciale programma's			
5. Programmes humanitaires		...	8%
5. Humanitaire programma's			

3.2. Bilaterale samenwerking

In 2008 werd een budgettaire inhaalbeweging ingezet voor de bilaterale samenwerking: objectief is het aandeel van de bilaterale samenwerking te verhogen in de lijn van wat de meeste donoren doen. Die inhaalbeweging wordt in het budget 2010 verder geconsolideerd:

— De ordonnanceringskredieten stijgen met 45 miljoen euro.

— Het begrotingsplafond voor het ondertekenen van nieuwe projecten wordt opgetrokken van 200 naar 250 miljoen euro.

In 2008 en 2009 werden voor 13 van de 18 partnerlanden Gemengde commissies georganiseerd en nieuwe Indicatieve Samenwerkingsprogrammas vastgelegd. In al die landen werd consequent de sectorale specialisatie doorgevoerd waarvan sprake in de Beleidsnota's 2008 en 2009. In 11 partnerlanden zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zich de volgende 10 jaar specialiseren in twee sectoren. In twee partnerlanden, Burundi en DR Congo, zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zich specialiseren in drie sectoren. Ook op het vlak van de EU-gedragscode ("EU Code of Conduct on Division of Labour in Development Policy") zal België tijdens zijn voorzitterschap van de Europese Unie een voorbeeldfunctie kunnen uitstralen.

3.2. La coopération bilatérale

En 2008, une manœuvre de rattrapage budgétaire a été entamée pour la coopération bilatérale: l'objectif est d'augmenter la part de la coopération bilatérale dans la lignée de ce que font la plupart des bailleurs. Cette manœuvre de rattrapage est poursuivie dans le budget 2010:

— Les crédits d'ordonnancement augmentent de 45 millions d'euros.

— Le plafond budgétaire pour la signature de nouveaux projets est relevé de 200 à 250 millions d'euros.

En 2008 et 2009, des commissions mixtes ont été organisées pour 13 des 18 pays partenaires et de nouveaux Programmes Indicatifs de Coopération ont été définis. Dans tous ces pays, la spécialisation sectorielle dont il a été question dans les notes de politique générale de 2008 et 2009 a été intégrée de manière conséquente. Dans 11 pays partenaires la Coopération belge au développement se spécialisera au cours des 10 prochaines années dans deux secteurs spécifiques. Dans deux pays partenaires, le Burundi et la RDC, la Coopération belge au développement se spécialisera dans trois secteurs. Egalement en ce qui concerne le code de conduite de l'UE (EU Code of Conduct on Division of Labour in Development Policy) la Belgique pourra assurer une fonction d'exemple pendant sa Présidence de l'Union européenne.

In 2008 en 2009 werd ook verder werk gemaakt van de ontwikkeling van de nieuwe hulpinstrumenten. Momenteel lopen er in 10 partnerlanden programma's van sectorale begrotingshulp, hoofdzakelijk in de sectoren onderwijs en gezondheidszorg. In elk van deze landen zal de landenvertegenwoordiging versterkt worden met een sector-expert om deze programma's intensief te kunnen opvolgen. Samen met gelijkgezinde donoren zal België tevens trachten een debat op gang te trekken over politieke implicaties waarmee dit soort hulp gepaard moet gaan.

Ook inzake gedelegeerde samenwerking werd de afgelopen twee jaar vooruitgang geboekt. De volgende jaren zullen gebruikt worden om dit acquis verder te consolideren, waar mogelijk onder de vorm van kaderakkoorden tussen donoren die het opstarten van wederzijdse projecten en programma's moeten versnellen. Een eerste akkoord in die zin werd ondertekend met Nederland. Contacten met andere donoren (Luxemburg, Zwitserland, V.K., Duitsland, ...) zullen de volgende maanden geïntensifieerd worden.

In 2010 zijn vijf gemengde commissies gepland: Rwanda, Viëtnam, Algerije, Ecuador en Zuid-Afrika. Daarmee zal op drie jaar tijd de samenwerking met alle partnerlanden zijn vernieuwd. Drie van deze landen behoren tot de groep van landen met een middelhoog inkomen (Algerije, Ecuador en Zuid-Afrika). De samenwerking met deze landen ziet er onvermijdelijk anders uit dan die met lage inkomenslanden of met fragiele staten. De Ontwikkelingshulp van donors speelt er verhoudingsgewijs een veel kleinere rol. Deze landen kennen evenmin de problemen van extreme en veralgemeende capaciteitstekorten (die de andere partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking kenmerken). De toegevoegde waarde van bilaterale donors ligt in deze landen dan ook minder bij de volumes van de hulp, maar eerder bij de vorming, adviesverlening en technische ondersteuning die donors kunnen geven in zeer specifieke domeinen.

3.3. Indirecte samenwerking

Het aandeel van de indirecte samenwerking in de totale samenwerking wordt gestabiliseerd op 18%. Globaal genomen stijgen de programma's, conform de akkoorden met de verschillende partijen, met 3%.

Met het gros van de indirecte actoren, NGO's, universiteiten, het Instituut voor Tropische Geneeskunde, VVOB en APEFE, is in de loop van 2009 een discussie gevoerd over de toepassing van de principes van de Verklaring

En 2008 et en 2009, nous avons également poursuivi le développement de nouveaux instruments d'aide. Actuellement, des programmes d'aide budgétaire sectorielle sont en cours dans 10 pays partenaires, essentiellement dans les secteurs de l'enseignement et des soins de santé. Dans chacun de ces pays, la représentation nationale sera renforcée par un expert sectoriel afin de pouvoir suivre ces programmes de manière intensive. En compagnie des donateurs qui adoptent une philosophie similaire, la Belgique tentera également de mettre sur pied un débat concernant les implications politiques qui doivent accompagner ce type d'aide.

En matière de coopération déléguée nous avons également enregistré une évolution au cours des deux dernières années. Les prochaines années seront utilisées pour encore consolider cet acquis, si possible sous la forme d'accords cadre entre les donateurs, ce qui devrait accélérer le lancement de projets et de programmes mutuels. Un premier accord en ce sens a été signé avec les Pays-Bas. Des contacts avec d'autres donateurs (Luxembourg, Suisse, Royaume-Uni, Allemagne...) seront intensifiés au cours des prochains mois.

En 2010, cinq commissions mixtes sont prévues: Rwanda, Vietnam, Algérie, Equateur et Afrique du Sud. En trois ans, la coopération avec tous les pays partenaires sera ainsi renouvelée. Trois de ces pays font partie du groupe des pays à revenus moyens (Algérie, Équateur et Afrique du Sud). La coopération avec ces pays se déroule inévitablement de façon différente de celle avec les pays à bas revenus ou les états fragiles. L'aide au développement des donateurs y joue proportionnellement un rôle bien moins important. Ces pays ne connaissent pas les problèmes liés au manque extrême et généralisé de capacité (qui caractérisent les autres pays partenaires de la Coopération belge au développement). La valeur ajoutée des donateurs bilatéraux dans ces pays est par conséquent moins liée au volume d'aide, mais se situe plutôt au niveau de la formation, des conseils et de l'assistance technique que les donateurs peuvent apporter dans des domaines très spécifiques.

3.3. La coopération indirecte

La part de la coopération indirecte dans la coopération totale est stabilisée à hauteur de 18%. Globalement, les programmes augmentent de 3% conformément aux accords avec les différentes parties.

Une discussion a eu lieu dans le courant de 2009 avec la majorité des acteurs indirects, les ONG, les universités, l'Institut de Médecine Tropicale, VVOB et APEFE, concernant l'application des principes de la Déclaration

van Parijs op hun programmatie. Een aantal afspraken zijn vastgelegd in akkoorden of in nieuwe conventies. De belangrijkste afspraken zijn:

- geografische concentratie en schaalvergroting,
- betere afstemming op de landencontext, en betere verantwoording over hoe de actor zich profileert tegenover het overheidsbeleid in het land waar wordt gewerkt,
- minder nadruk op dienstverlening, meer nadruk op capaciteitsversterking van partnerorganisaties, wijzigende rol van buitenlandse experts (coöperanten)
- betere rapportering over resultaten.

In de loop van 2010 zullen deze principes worden vertaald in de nieuwe samenwerkingsprogramma's van deze actoren. Deze zullen, zoals voorzien, van start gaan in 2011.

In de samenwerking met de indirecte actoren zal, conform het akkoord van 4 mei 2009 met de koepels en federaties van de ngo-sector, de nadruk op de volgende drie prioriteiten liggen:

- de administratieve vereenvoudiging. De vermindering van de transactiekosten van de hulpstromen is één van de impliciete doelstellingen van de Verklaring van Parijs. Enkele pistes, zoals de veralgemeende invoering van een analytische boekhouding, worden onderzocht.
- de opstart van een overlegforum over beleidscoherentie. Dit forum moet in 2010 operationeel worden.
- betere aansluiting tussen de directe en de indirecte samenwerking. In 2009 werden de indirecte actoren die actief zijn in het betrokken partnerland, voor het eerst betrokken bij de voorbereiding van de Gemengde commissies (van de directe bilaterale samenwerking). De attachés in de partnerlanden nemen het initiatief voor dit overleg. Dit heeft er niet alleen toe geleid dat de verschillende Belgische actoren beter op de hoogte zijn van elkaars programma's, maar in enkele landen zijn er ook pistes ontwikkeld voor meer synergie tussen de programma's van indirecte actoren en die van de direct bilaterale samenwerking. Vanaf 2010 is er trouwens een nieuwe basisallocatie waarop NGO-projecten die passen in een optiek van synergie, kunnen worden gefinancierd.

de Paris dans leur programmation. Une série d'accords convenus ont été fixées dans des accords ou dans de nouvelles conventions. Les principaux points convenus sont les suivants:

- concentration géographique et accroissement d'échelle;
- meilleure adaptation au contexte national et meilleure justification de la manière selon laquelle l'acteur se profile vis-à-vis de la politique des autorités du pays dans lequel nous travaillons;
- un accent moins important sur les services, mais plus important sur le renforcement de la capacité des organisations partenaires, modification du rôle des experts internationaux (coopérants);
- un meilleur rapportage des résultats.

Au cours de l'année 2010, ces principes seront transposés dans les nouveaux programmes pluriannuels de ces acteurs. Ceux-ci seront lancés comme prévu en 2011.

Dans la coopération avec les acteurs indirects, conformément à l'accord du 4 mai 2009 reprenant les coupoles et les fédérations du secteur des ONG, l'accent sera mis sur les trois priorités suivantes:

- simplification administrative. La diminution des frais de transaction des flux d'aide est l'un des objectifs implicites de la Déclaration de Paris. Diverses pistes sont examinées, parmi lesquelles l'introduction généralisée d'une comptabilité analytique.
- lancement d'un forum de concertation concernant la cohérence des politiques. Ce forum doit être opérationnel en 2010.
- meilleure interconnexion entre la coopération directe et la coopération indirecte. En 2009, les acteurs indirects actifs dans le pays partenaire concerné, ont pour la première fois été conviés à la préparation des Commissions mixtes (de la coopération directe bilatérale). Les attachés dans les pays partenaires prennent l'initiative de cette concertation. Ceci a non seulement amené les différents acteurs belges à être mieux informés de leurs programmes réciproques mais, dans certains pays, des pistes ont également été développées pour de plus grandes synergies entre les programmes des acteurs indirects et ceux de la coopération bilatérale directe. À partir de 2010, existera d'ailleurs une nouvelle allocation de base par laquelle les projets d'ONG qui cadrent dans cette optique de synergie, peuvent être cofinancés.

3.4. Multilaterale samenwerking

Het aandeel van de multilaterale ontwikkelingshulp in de totale Belgische Ontwikkelingssamenwerking zal in 2010 lichtjes dalen van 34% naar 33%. Een goede 50% van dit multilateraal budget gaat naar verplichte bijdragen aan het Europees Ontwikkelingsfonds en de IDA-bijdrage bij de Wereldbank.

Sinds 2009 is het financieringsbeleid ten aanzien van de multilaterale ontwikkelingsorganisaties grondig gewijzigd: vrijwillige multilaterale bijdragen gaan voortaan naar de algemene werkmiddelen van een organisatie en zullen dus ten gunste komen van de kerntaken van de multilaterale organisaties. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking draagt op deze manier ook resoluut bij tot de strijd tegen de proliferatie van geoormerkte projecten en programma's waarmee donoren deze organisaties de laatste decennia belast hebben. Geoormerkte bijdragen zullen in de toekomst beperkt blijven tot programma's in gedelegeerde samenwerking, met andere woorden programma's waarvan de uitvoering op vraag van een partnerland wordt uitgevoerd door een multilaterale partnerorganisatie. Deze maatregel brengt bovendien een aanzienlijke verlaging van de transactiekosten mee, wat België toelaat de beschikbare middelen zo effectief mogelijk aan te wenden, en de organisaties in staat stelt sneller en effectiever op te treden waar de noden het grootst zijn.

Dit nieuwe financieringsbeleid is slechts één element van een nieuw strategisch kader voor de multilaterale samenwerking waarvan de hoofdlijnen de volgende zijn:

- Betere benutting van de comparatieve voordelen van de multilaterale samenwerking en grotere complementariteit met de bilaterale en indirecte samenwerking.
- Betere valorisering van de normatieve en beleidsmatige aspecten van de multilaterale samenwerking (bv. werkzaamheden rond de MDGs, seksuele en reproductieve rechten, kinderrechten,...)
- Een partnerschap zonder taboe's op basis van duidelijke criteria inzake relevantie en performantie
- Een versterkte institutionele opvolging en een geïntensifieerde kwaliteitsbewaking, met nadruk op meer en betere samenwerking tussen internationale organisaties.
- Een pro-actief multilateraal personeelsbeleid.

3.4. La coopération multilatérale

La part de l'aide au développement multilatéral dans l'ensemble de la Coopération belge au développement diminuera légèrement en 2010 de 34% à 33%. Un bon 50% de ce budget multilatéral ira à des contributions obligatoires au Fonds Européen de Développement et à la contribution AID auprès de la Banque mondiale.

Depuis 2009, la politique de financement par rapport aux organisations de développement multilatérales a été profondément modifiée: les contributions multilatérales volontaires vont désormais aux moyens de fonctionnements généraux d'une organisation et bénéficieront donc aux tâches essentielles des organisations multilatérales. La Coopération belge au développement contribue ainsi résolument à la lutte contre la prolifération des projets et des programmes *earmarked* dont les donateurs ont chargé ces organisations au cours de la dernière décennie. Les contributions *earmarked* resteront à l'avenir limitées aux programmes de coopération déléguée, en d'autres termes, il s'agit des programmes dont la réalisation est effectuée à la demande d'un pays partenaire par une organisation multilatérale. Cette mesure entraîne de surcroît une baisse importante des frais de transaction, ce qui permet à la Belgique d'utiliser de manière aussi efficace que possible les moyens disponibles, et permet aux organisations d'intervenir plus rapidement et plus efficacement là où les besoins sont les plus importants.

Cette nouvelle politique de financement ne constitue qu'un élément d'un nouveau cadre stratégique pour la coopération multilatérale dont les lignes principales sont les suivantes:

- Une meilleure mise à profit des avantages comparatifs de la coopération multilatérale et une plus grande complémentarité avec la coopération bilatérale et indirecte.
- Une meilleure valorisation des aspects normatifs et politiques de la coopération multilatérale (par exemple les activités liées aux OMD, droits sexuels et reproductifs, droits des enfants, ...)
- Un partenariat sans tabou sur base de critères clairs en matière de pertinence et de performance
- Un suivi institutionnel renforcé et un contrôle de qualité intensifié, mettant l'accent sur une plus grande et une meilleure coopération entre les organisations internationales.
- une politique du personnel multilatérale pro-active.

Als gevolg van de economische en financiële crisis worden binnen de Wereldbank, de regionale ontwikkelingsbanken en een aantal multilaterale fondsen nieuwe aanvullingsrondes van middelen of kapitaalsverhogingen in het vooruitzicht gesteld. De multilaterale organisaties zullen tevens een belangrijke rol te spelen hebben in de invulling van de financieringsbehoeften inzake klimaat-gebonden activiteiten.

3.5. Humanitaire samenwerking en Transitie

Vanaf 2010 zullen alle humanitaire interventies exclusief op het budget Ontwikkelingssamenwerking worden ingeschreven en dit in een nieuw programma. Zo komt een einde aan de versplinterde bevoegdheidsverdeling die enkele jaren terug negatief werd geëvalueerd door de OESO. Dit opent perspectieven om, na een modernisering van de bilaterale, indirecte en multilaterale hulp, de humanitaire hulp op een nieuwe leest te schoeien en meer coherentie en complementariteit te creëren tussen de verschillende instrumenten van de humanitaire hulp. Het totaal humanitair budget gaat ook met ongeveer 13 miljoen euro omhoog, waardoor het nieuw beleid aan impact wint.

In een eerste fase zal prioritair werk worden gemaakt van een harmonisatie van de verschillende kostenstructuren die ten gevolge van de fragmentatie waren ontstaan, en van een administratieve vereenvoudiging in de contacten met de verschillende humanitaire partners. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking zal in het uitwerken van dit geactualiseerde beleidskader verder bouwen op een aantal punctuele initiatieven die reeds in 2009 werden gelanceerd.

Humanitaire organisaties hebben behoefte aan voldoende voorspelbare, niet toegewezen ("unearmarked") fondsen om snel en efficiënt te kunnen reageren op crisissen. In lijn met het nieuwe financieringsbeleid ten aanzien van de multilaterale ontwikkelingsorganisaties heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking ook beslist voor de humanitaire partnerorganisaties de vrijwillige bijdragen toe te kennen aan de algemene werkmiddelen van die organisaties. In 2010 wordt dit beleid aangehouden. De efficiëntiewinst gaat ten goede van intensievere opvolging en evaluatie.

In overeenstemming met het algemeen concentratiebeleid zal het partnerschap met het Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen (UNHCR) gevoelig versterkt worden. UNHCR is de grootste humanitaire partnerorganisatie en ook een organisatie met een universeel mandaat, die met name in de regio van de Afrikaanse Grote Meren een belangrijke rol speelt.

Suite à la crise économique et financière, de nouvelles séries de collectes de fonds ou d'augmentation de capitaux sont prévues au sein de la Banque mondiale, des banques de développement régional et d'une série de fonds multilatéraux. Les organisations multilatérales auront également un rôle important à jouer dans la concrétisation des besoins de financement en matière d'activités liées à la gestion des changements climatiques.

3.5. La coopération humanitaire et les actions de transition

À partir de 2010, toutes les interventions humanitaires seront inscrites exclusivement dans le budget de la Coopération au développement et ce dans un nouveau programme. Il est ainsi mis fin à la répartition chaotique des compétences qui avait été évaluée négativement par l'OCDE il y a quelques années. Cette évolution ouvre des perspectives, après la modernisation de l'aide bilatérale, indirecte et multilatérale, pour une évolution de l'aide humanitaire et pour créer une plus grande cohérence et complémentarité entre les différents instruments de cette aide humanitaire. Le budget humanitaire total est également augmenté d'environ 13 millions d'euros, ce qui donne un impact plus important à la nouvelle politique.

Dans une première phase, nous travaillerons prioritairement à l'harmonisation des différentes structures de coûts (apparues suite à la fragmentation) et à une simplification administrative dans les contacts avec les différents partenaires humanitaires. Dans la mise en œuvre de ce cadre de gestion actualisé, la Coopération belge au développement s'appuiera sur une série d'initiatives ponctuelles qui avaient déjà été lancées en 2009.

Les organisations humanitaires ont besoin de fonds suffisamment prévisibles, non attribués (*unearmarked*) afin de pouvoir réagir de manière rapide et efficace en cas de crise. Conformément à la nouvelle politique de financement des organisations multilatérales de développement, la Coopération belge au développement a également décidé d'effectuer des contributions volontaires aux moyens de fonctionnement généraux de ces organisations humanitaires partenaires. Cette politique sera maintenue en 2010. Le gain d'efficacité permettra un suivi et une évaluation plus intensifs.

Conformément à la politique générale de concentration, le partenariat avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (UNHCR). L'UNHCR est la plus grande organisation humanitaire partenaire, elle dispose d'un mandat universel, et qui joue entre autres un rôle très important dans la région des Grands Lacs en Afrique.

In een zelfde logica van maximale effectiviteit van de hulp zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking ook de volgende jaren blijven bijdragen tot de flexibele humanitaire fondsen, zowel op globaal niveau (*Central Emergency Response Fund*) als op landenniveau (*DRC Pooled Fund*), die tegemoet komen aan dringende of door donoren verwaarloosde crisissen.

De regering zal verder voedselhulp ter beschikking stellen in functie van de meest urgente noden. Het Wereldvoedselprogramma en de Voedsel- en Landbouworganisatie van de VN (FAO) zijn daarbij geprivilegieerde partners. Er wordt gestreefd naar continuïteit (opeenvolgende interventies in geval van aanslepende crisissen), naar beperkte transactiekosten (door voldoende grote interventies) en naar flexibiliteit (enkel geografische oormerking). In de nasleep van de voedselcrisis wordt het budget voedselhulp verhoogd van 25 miljoen euro in 2009 tot 32 miljoen euro in 2010.

Tegelijk blijft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking overgangsacties financieren in landen waar de overgang moet worden gemaakt tussen noodhulp en structurele hulp. Dergelijke overgangsacties zullen bijdragen tot het engagement aangegaan door de Ministerraad in april 2009 om 12 miljoen civiele hulp toe te kennen aan Afghanistan.

Door voornoemde financieringspraktijken brengt de regering de internationaal overeengekomen principes van “good humanitarian donorship” tot uitvoering.

De afgelopen jaren zijn de aanvallen op, en ook de ontvoeringen van, humanitaire werkers spectaculair toegenomen. De Belgische diplomatie zal initiatieven ondernemen om deze kwestie hoog op de internationale agenda te plaatsen, op basis van het toepasselijke internationaal humanitair recht. Ook zal in samenspraak met niet-gouvernementele humanitaire organisaties gestreefd worden naar een verdere sensibilisering rond deze problematiek.

IV. — EEN HERVORMD SAMENWERKINGSBELEID

In 2010 zal België, in het kader van de OESO, opnieuw onderworpen worden aan een vierjaarlijks onderzoek door andere donorlanden. Deze DAC Peer Review vormt de gelegenheid om de talrijke initiatieven in het licht te zetten die de Belgische Ontwikkelingssamenwerking sinds 2007 heeft genomen en die het karakter ervan radicaal zullen hertekenen.

Dans une même logique d'efficacité maximale, l'aide de la Coopération belge au développement contribuera encore pendant les prochaines années aux fonds humanitaires flexibles, tant au niveau global (*Central Emergency Response Fund*) qu'au niveau national (*DRC Pooled Fund*), qui répondent à des crises urgentes ou à d'autres crises négligées par les donateurs.

Le Gouvernement continuera à mettre à disposition de l'aide alimentaire en fonction des besoins les plus urgents. Le Programme alimentaire mondial et l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture de l'ONU (FAO) constituent dans ce cadre des partenaires privilégiés. Nous visons ainsi une certaine continuité (interventions successives en cas de crises de longue durée), la réduction des frais de transaction (par des interventions suffisamment grandes) et la flexibilité (*earmarking* géographique uniquement). Suite à la crise alimentaire ce budget passe de 25 millions d'euros en 2009 à 32 millions d'euros en 2010.

Simultanément la Coopération belge au développement continue de financer des actions de transition dans les pays où une transition doit être réalisée entre l'aide d'urgence et l'aide structurelle. De telles actions de transition contribueront à réaliser l'engagement pris en Conseil des ministres, en avril 2009, d'octroyer 12 millions d'aide civile à l'Afghanistan.

Grâce aux pratiques de financement mentionnées ci-dessus, le Gouvernement applique les principes internationaux de “good humanitarian donorship”.

Ces dernières années, les agressions ainsi que les enlèvements de collaborateurs humanitaires ont augmenté de manière spectaculaire. La diplomatie belge prendra des initiatives afin d'inscrire cette question à l'ordre du jour des instances internationales, et cela en application du droit humanitaire international. En accord avec les organisations humanitaires non-gouvernementales, nous travaillerons également à une plus grande sensibilisation à cette problématique.

IV. — UNE POLITIQUE DE COOPÉRATION RÉFORMÉE

En 2010, la Belgique sera soumise à l'enquête quadriennale de l'OCDE menée par d'autres pays donateurs. Cette enquête (*CAD Peer Review*) constituera l'occasion de mettre en lumière les nombreuses initiatives que la Coopération belge au Développement a prises depuis 2007 et qui en changent la nature de façon radicale.

Wat het volume betreft, zal België na een vastberaden inhaalbeweging in het kader van de begrotingen 2008 en 2009 in 2010 aansluiting vinden bij de selecte club van donorlanden die de 0,7%-norm realiseren.

Ook op het vlak van de uitvoeringsmodaliteiten zal elk kanaal van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in de periode 2008-2010 hervormd zijn.

Zo heeft de Belgische gouvernementale samenwerking zich resoluut geschaard achter de Europese gedragscode over effectiviteit van de hulp. De afgelopen twee jaar werd in 13 van de in totaal 18 partnerlanden, een drastische sectorale specialisatie doorgevoerd in het kader van de nieuwe indicatieve samenwerkingsprogramma's. In dit kader werd tevens een kader voor gedelegeerde samenwerking uitgewerkt. Voor de vijf overblijvende partnerlanden waarvan de indicatieve samenwerkingsprogramma's nog niet verstreken zijn, zal de concentratie-oefening in 2010 gebeuren. Schaalvergroting en beter doordachte sectorstrategieën moeten leiden tot meer impact van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Naast de gouvernementale samenwerking is ook de relatie tussen overheid en niet-gouvernementale actoren herdacht. De overheid financiert niet enkel hun programma's, maar erkent ook de inbreng van deze actoren in het beleid. Daartoe werd de consultatie van deze actoren in de voorbereiding van de landenprogramma's van de gouvernementale samenwerking, geïstitutionaliseerd. Het overleg over beleidscoherentie zal worden geïntensifieerd. Op het terrein en in Brussel zijn afspraken gemaakt over een meer gestructureerd overleg, en initiatieven gelanceerd die moeten leiden tot grotere complementariteit, betere specialisatie en minder versnippering.

In de multilaterale samenwerking werd, na een concentratie van het aantal partners begin 2008, de beslissing genomen in het kader van de begroting 2009 om al de geoormerkte bijdragen uit het verleden om te zetten in bijkomende "core"-bijdragen aan de organisaties. Einde 2010 zal België in principe enkel nog geoormerkte bijdragen hebben in de 18 partnerlanden waar op vraag van de lokale overheid een multilaterale organisatie een ontwikkelingsprogramma uitvoert in een voor België gedelegeerde samenwerking.

Wat de humanitaire samenwerking betreft, opent de recente beslissing deze terug te plaatsen onder de verantwoordelijkheid van de minister van Ontwikkelingssamenwerking de deur voor een coherente hervorming

Pour ce qui est du volume, et après une manœuvre de rattrapage déterminante dans le cadre des budgets 2008 et 2009, la Belgique se joindra en 2010 au club restreint des pays donateurs qui atteignent l'objectif des 0,7%.

De même, dans le cadre des modalités d'exécution, chaque canal de la Coopération belge au développement aura été réformé au cours de la période 2008-2010.

Ainsi, la Coopération gouvernementale belge se sera résolument rangée derrière le code de conduite européen sur l'efficacité de l'aide. Ces deux dernières années, dans 13 des 18 pays partenaires, nous aurons réalisé une spécialisation sectorielle importante dans le cadre de nouveaux programmes indicatifs pluriannuels. Dans ce cadre, un cadre pour la coopération déléguée a également été développé. Pour les cinq pays partenaires restants dont les programmes pluriannuels indicatifs ne sont pas encore arrivés à échéance, l'exercice de concentration sera effectué en 2010. L'augmentation d'échelle et des stratégies sectorielles mieux réfléchies devront permettre d'augmenter l'impact de la Coopération belge au développement.

Outre la coopération gouvernementale, la relation entre les autorités et les acteurs non gouvernementaux a également été revue. Les autorités financent non seulement leurs programmes, mais reconnaissent également l'apport de ces acteurs dans la politique menée. À cet effet, nous avons veillé à institutionnaliser la consultation de ces acteurs dans la préparation des programmes nationaux de la coopération gouvernementale. La concertation sur la cohérence des politiques sera également intensifiée. Sur le terrain et à Bruxelles, des accords ont été convenus pour une concertation plus structurée, et des initiatives ont été lancées qui doivent mener à une plus grande complémentarité, une meilleure spécialisation et à une moindre dispersion.

Dans la coopération multilatérale, après la concentration d'une série de partenaires début 2008, la décision a été prise, dans le cadre du budget 2009, de transformer l'ensemble des anciennes contributions ciblées en contributions complémentaires "core" aux organisations. Fin 2010, la Belgique ne disposera en principe de contributions ciblées dans les 18 pays partenaires que lorsqu'une organisation multilatérale exécute, à la demande des autorités locales, un programme de développement dans le cadre d'une coopération déléguée par la Belgique.

En ce qui concerne la coopération humanitaire, la récente décision de replacer celle-ci sous la responsabilité du ministre de la Coopération au Développement ouvre la porte à une réforme cohérente de ce secteur, dans

van deze sector waarbij de principes van “good humanitarian donorship” voorop zullen staan.

Sluitsteen van deze hervormingsbeweging wordt de aanpassing van het mandaat van de Bijzondere Evaluator. Een blijvende verhoging van de middelen is alleen mogelijk indien resultaten kunnen worden voorgelegd, en hervormingen van de uitvoeringsmodaliteiten moeten zich vertalen in betere kwaliteit van de hulp. Het is, zowel vanuit een perspectief van accountability als vanuit de noodzaak tot tijdelijke bijsturing, cruciaal dat de Minister en het Parlement over een zo onafhankelijk mogelijke evaluatie kunnen beschikken van de geleverde prestaties. Dat is precies het objectief waarnaar gestreefd wordt met de hervorming van het mandaat van de Bijzondere Evaluator.

Ontwikkelingsamenwerking is slechts één antwoord op de problemen van de ontwikkelingslanden. Wereldwijde uitdagingen zoals de globale economische crisis, de opwarming van het klimaat, migratie, vragen om nieuwe oplossingen waartoe ook donororganisaties kunnen bijdragen. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoekt zoals andere donorlanden nog haar weg in deze nieuwe thema's. Maar het is duidelijk dat deze globale uitdagingen in de eerstvolgende jaren in de samenwerking aan belang zullen winnen.

De minister,

Charles MICHEL

laquelle les principes de “good humanitarian donorship” (bonne gouvernance des donateurs humanitaires) seront mis à l'avant-plan.

Le dernier élément de ce mouvement de réforme est l'adaptation du mandat de l'Evaluateur Spécial. Une augmentation constante des moyens est uniquement possible si des résultats peuvent être présentés, et les réformes des modalités d'exécution doivent se traduire par une meilleure qualité de l'aide fournie. Il est crucial, autant d'une perspective de justification qu'en fonction de la nécessité de correction temporaire, que le Ministre et le Parlement puissent disposer d'une évaluation aussi indépendante que possible des prestations fournies. C'est précisément l'objectif qui est visé avec la réforme du mandat de l'Evaluateur Spécial.

La coopération au développement ne constitue qu'une seule réponse aux problèmes des pays en développement. Les défis mondiaux tels que la crise économique globale, le réchauffement climatique, les migrations appellent de nouvelles solutions auxquelles les organisations de donateurs peuvent également contribuer. La Coopération belge au développement cherche, comme d'autres pays donateurs, à trouver son chemin dans ces nouveaux thèmes. Mais il est clair que ces défis globaux gagneront en importance dans la coopération au cours des prochaines années.

Le ministre,

Charles MICHEL